



BOMBAS DE CALOR  
MONOBLOCO

## ***Manual do Controlador*** **SPIRIT M**



Obrigado por escolher o nosso produto. Para um bom funcionamento, leia com atenção e guarde este manual. Se perder este manual de utilizador entre em contato com o instalador, ou visite o site [www.nipon-coolair.com](http://www.nipon-coolair.com), ou envie um e-mail para o [geral@nipon-coolair.com](mailto:geral@nipon-coolair.com) para obter a versão em formato digital.

## **Para utilizadores**

Obrigado por escolher o equipamento da NIPON Coolair. Leia atentamente este manual de instruções antes de instalar e usar o equipamento. De forma a orientá-lo a instalar e usar corretamente nosso produto e alcançar o efeito operacional esperado, segue as instruções abaixo:

- (1) Este manual de instruções é um manual universal, algumas das funções são aplicáveis apenas a um produto específico. Todas as ilustrações e informações apresentadas neste manual são apenas para referência.
- (2) Para tornar o produto cada vez melhor, realizamos melhorias e inovações continuamente. Reservamos o direito de fazer periodicamente as revisões necessárias no produto por questões comerciais ou de produção, podendo alterar o conteúdo deste manual sem aviso prévio.
- (3) Não assumiremos qualquer responsabilidade por lesões físicas, perda de propriedade ou danos causados por uso ou instalação inadequada, manutenção desnecessária, violação de leis e normas nacionais relacionadas, ou não cumprimento deste manual de instruções, etc.
- (4) O direito final de interpretação deste manual de instruções pertence à NIPON Coolair.

# Índice

<b>Avisos de Segurança.....</b>	<b>1</b>
<b>1 Geral.....</b>	<b>2</b>
1.1 Página Inicial.....	2
1.2 Página do Menu.....	3
1.3 Retroiluminação.....	4
<b>2. Instruções de Operação.....</b>	<b>4</b>
2.1 ON / OFF.....	4
2.2 Parâmetros do Sistema.....	5
2.3 Parâmetros do Utilizador.....	14
2.4 Parâmetros de Visualização.....	16
2.5 Parâmetro de Comissionamento.....	20
2.6 Configuração Geral.....	31
<b>3. Controlo Inteligente.....</b>	<b>32</b>
3.1 Instalação WI-FI + APP.....	32
3.2 Configuração das Funções Principais.....	36
3.3 Configuração de Outras Funções.....	37



## **Avisos de Segurança**

Não instale o controlador num local húmido ou exposto à luz solar direta.

Caso a unidade bomba de calor esteja instalada num local sujeito a interferência eletromagnética, devem ser usados cabos blindados como linhas de sinal e outras linhas de comunicação.

Certifique-se de que as linhas de comunicação estão conectadas nos bornes corretos, ou a comunicação apresentará falhas.

Evite bater ou montar e desmontar frequentemente este controlador.

Não opere o controlador com as mãos molhadas!

## 1. Geral



(Esta imagem é apenas para exemplificar)











O ecrã de exibição pode ser operado através do toque (*touch screen*). A área destinada ao *touch screen* é indicada pelo retângulo preto quando o ecrã está apagado.

Este painel de controle é de alta sensibilidade e responderá a cliques inesperados de corpos estranhos. Portanto, mantenha-o limpo durante a operação.

Este é um controlador de uso genérico, cujas funções de controlo podem não ser completamente iguais às do realmente adquirido, prevalecendo sempre o fornecido.

### 1.1 Página Inicial



Símbolo	Descrição	Símbolo	Descrição
	Aquecimento		Temperatura exterior
	Arrefecimento		Temperatura de saída da água da unidade, temperatura de saída de água do aquecedor elétrico auxiliar, temperatura ambiente remota
	Aquecimento Água Sanitária (AQS)		Erro
	Menu		Sem cartão / Avaria
	Modo Verão / Inverno		ON / OFF

[Notas]

- O símbolo ON / OFF ficará verde quando o controlador for ligado.
- Quando o modo de controlo é “**Temperatura ambiente**”, a temperatura exibida no canto superior direito indica a temperatura ambiente remota; quando o modo de controlo é “**temperatura de saída de água**”, indica a temperatura de saída de água do aquecedor elétrico auxiliar no modo de aquecimento ou a temperatura de saída da água da unidade no modo de arrefecimento / aquecimento ou modos combinados.
- Nos modos combinados, a temperatura de regulação é para aquecimento ou arrefecimento ambiente. Apenas no modo de aquecimento, a temperatura de regulação é para o aquecimento da água.
- O controlador volta automaticamente para a página inicial quando não houver nenhuma operação durante dez minutos.

1.2 Página do Menu









Página do Menu

Na parte superior do menu, o símbolo correspondente será exibido com base no modo e status do controlador.

No	Item	Descrição
1	Modo atual	Modo atual
2	Data	Data atual
3	Hora	Hora atual
4	Configuração das funções	Consulte o capítulo dos parâmetros do utilizador
5	Parâmetros do Sistema	Consulte o capítulo dos parâmetros do sistema.
6	Parâmetros de visualização	Consulte o capítulo dos parâmetros de visualização.
7	Parâmetros de comissionamento	Consulte o capítulo dos parâmetros de comissionamento.
8	ON / OFF	É usado para ligar e desligar a unidade. “OFF” indica unidade desligada e “ON” indica unidade ligada. Quando houver um erro, este botão irá automaticamente para a posição OFF e a unidade desligar-se-á.
9	Configuração geral	Consulte o capítulo das configurações gerais
10	Página inicial	Voltar a página inicial.

Símbolo	Descrição	Ícone	Descrição
	Aquecimento		Comissionamento piso radiante
	Arrefecimento		Erro de comissionamento do piso radiante
	Água quente sanitária (AQS)		Sem Cartão
	Aquecimento + AQS		Descongelamento
	AQS + Aquecimento		Modo Férias
	Arrefecimento + AQS		Wi-Fi
	AQS + Arrefecimento		Voltar

	Silêncio		Página do menu
	Higienização		Guardar
	Emergência		Erro

[Notas]

- O modo “Aquecimento + AQS” o aquecimento de água sanitária tem prioridade.
- O modo “AQS + aquecimento” o aquecimento tem prioridade.
- O modo “Arrefecimento + AQS” o aquecimento de água sanitária tem prioridade.
- O modo “AQS + Arrefecimento” o arrefecimento tem prioridade.



Símbolo de Erro

### 1.3 Retroiluminação

Na página de configuração geral, quando a “**Back Light**” (retroiluminação) está definida para “**Energy Save**” (economia de energia), o visor apaga quando não houver operação durante 5 minutos. No entanto, ele acenderá novamente ao tocar em qualquer área válida.

Quando a “**Back Light**” (retroiluminação) é definida como “**Lighted**” (aceso), o visor permanece sempre aceso.

Aconselha-se a que seja definida a função “**Economy Save**” (economia de energia) para prolongar a sua vida útil.

## 2. Instruções de Operação

### 2.1 ON / OFF

[Instruções de operação]

Na página do menu, ao tocar em ON / OFF, a unidade será ligada / desligada.

[Notas]

- Por defeito a unidade vem na posição OFF aquando a primeira inicialização.
- A operação ON / OFF poderá ser memorizada através da função “**On / Off Memory**” na página “**GERAL**” de configuração. Caso seja definido “**On**”, em caso de falha de energia a unidade continuará a funcionar após a reposição da mesma. Caso a função “**On / Off Memory**” esteja definido como “**Off**”, em caso de falha de energia a unidade irá permanecer desligada após a reposição da mesma.



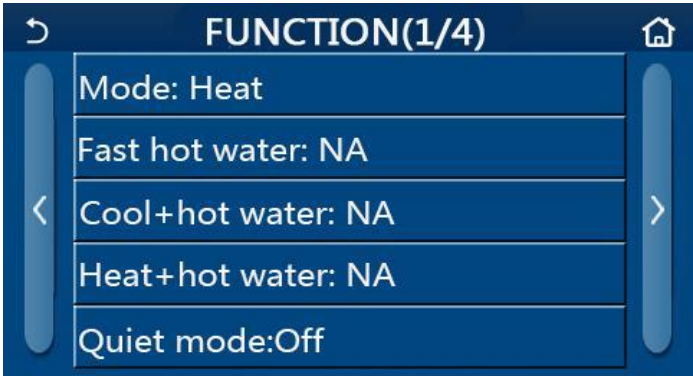


Na página

2.2 Parâmetros do Sistema

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, selecionando **“FUNCTION”** (função), irá para a página de configuração da função conforme mostrado na figura abaixo.



Página de configuração de FUNÇÃO

2. Na página de configuração da função, tocando no símbolo “Voltar”, poderá aceder à última ou à próxima página. Quando a configuração estiver concluída, selecionando o ícone da página do menu, retornará diretamente para a página do menu; tocando no símbolo “Voltar”, ele retornará ao menu superior.

3. Na página de configuração de função, pressionando a função desejada, acede à página de configuração correspondente desta opção.

4. Dentro da página de configuração de função, em alguma opção de função, ao tocar em “OK”, esta configuração será guardada; ao tocar na tecla “CANCELAR”, esta configuração será cancelada.

[Notas]

- Na página de configuração de função com a configuração de qualquer função alterada, se a função for configurada para ser memorizada em caso de falha de energia, esta configuração será guardada automaticamente e memorizada na próxima inicialização.
- Quando houver um submenu para a opção de função selecionada, pressionando-o o controlador irá diretamente para a página de configuração do submenu.
- O símbolo “NA” será exibido para funções indisponíveis em determinadas unidades. Ao definir essas funções, o controlador dirá que a configuração deste parâmetro não é permitida.

Configuração de função

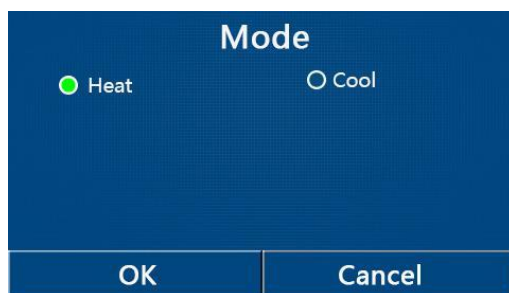
N.	Parâmetro Item	Opções	Pré definido	Observações
1	Mode (Modo)	Cool (Arrefecimento)	Heat (Aquecimento)	1 Quando o depósito de AQS não estiver disponível, apenas o modo Arrefecimento e Aquecimento estão disponíveis.  2 As bombas de calor vêm por defeito em modo Aquecimento
		Heat (Aquecimento)		
		Hot water (Aquecimento Água Sanitária (AQS))		
		Cool + Hot water Arrefecimento + AQS		
		Heat + Hot water Aquecimento + AQS		

N.	Parâmetro Item	Opções	Pré definido	Observações
2	<b>Fast hot water</b> (Água quente rápida)	ON / OFF	OFF	1. Quando não existe depósito de AQS este parâmetro está indisponível.
3	<b>Cool + hot water</b> (Arrefecimento + AQS)	Arrefecimento / AQS	AQS	1. Quando o depósito de AQS está disponível, vem por defeito em "AQS"; caso contrário o parâmetro está indisponível.
4	<b>Heat + hot water</b> (Aquecimento+AQS)	Aquecimento / AQS	AQS	1. Quando o depósito de AQS está disponível, vem por defeito em "AQS"; caso contrário o parâmetro está indisponível.
5	<b>Quiet mode</b> (Modo silencioso)	ON / OFF	OFF	/
6	<b>Quiet timer</b> (Temporizador modo silencioso)	ON / OFF	OFF	/
7	<b>Weather depend</b> (Controlo Climático)	ON / OFF	OFF	/
8	<b>Weekly timer</b> (Programa semanal)	ON / OFF	OFF	/
9	<b>Holiday release</b> (Feriados)	ON / OFF	OFF	
10	<b>Disinfection</b> (Proteção Legionela)	ON / OFF	OFF	Quando o depósito de AQS não está presente, o parâmetro está indisponível. A data de desinfeção varia de segunda a domingo. O sábado está pré-definido. O horário de desinfeção varia de 00:00 ~ 23:00. 23:00 está pré-definido.
11	<b>Clock timer</b> (Horário)	ON / OFF	OFF	/
12	<b>Temp. timer</b> (Temporizador)	ON / OFF	OFF	/
13	<b>Emergen. mode</b> (Modo Emergência)	ON / OFF	OFF	/
14	<b>Holiday mode</b> (Modo de férias)	ON / OFF	OFF	/
15	<b>Preset mode</b> (Modo predefinido)	ON / OFF	OFF	/
16	<b>Error reset</b> (Reset Errors)	/	/	Alguns erros podem ser eliminados apenas quando efetuado o reset manualmente.
17	<b>WiFi reset</b> (Reset WiFi)			Usado para redefinir o WiFi.
18	<b>Reset</b>	/	/	Usado para fazer o reset de todas as configurações de parâmetros do utilizador.

### 2.2.1 Modo

[Instruções de operação]

Na página de configuração de função com a unidade desligada, ao pressionar em **"Mode"** (modo), avança para a página de configuração do modo de funcionamento, onde o modo desejado pode ser selecionado (aquecimento ou arrefecimento). Em seguida, ao pressionar em **"OK"**, esta configuração será guardada e o display retornará à página de configuração da função.



[Notas]

- O modo pré-definido é **"HEAT"** (aquecimento), na primeira inicialização.
- A configuração do modo é permitida apenas quando a unidade está desligada, caso contrário, uma caixa de texto aparecerá, dizendo **"Please turn off the system first"** (Desligue a unidade primeiro).

- Quando o depósito de AQS não está presente, apenas os modos **“Heat”** (aquecimento) e **“Cool”** (arrefecimento) são permitidos.
- Quando o depósito de AQS está presente, os modos **“Cool”** (arrefecimento), **“Heat”** (aquecimento), **“Hot water”** (AQS), **“Cool + Hot water”** (arrefecimento + AQS) e **“Heat + Hot water”** (aquecimento + AQS) são permitidos.
- Esta configuração pode ser memorizada em caso de falha de energia.

### 2.2.2 Água Quente Sanitária Rápida

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em **“Fast hot water”** (Água quente rápida), o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando **“OK”** esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

- Esta função pode ser definida como **“On”** somente quando o depósito de AQS está presente. Caso contrário esta função está indisponível.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

### 2.2.3 Arrefecimento + água quente sanitária (AQS)

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em **“Cool + Hot water”**, o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando **“OK”** esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

- Quando o depósito de AQS não estiver presente, esta função está indisponível.
- A prioridade pré-definida será dada ao depósito de AQS.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

### 2.2.4 Aquecimento + água quente sanitária (AQS)

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao pressionar em **“Heat + Hot water”**, o display avança para a página de configuração correspondente, onde a opção desejada pode ser selecionada. Em seguida, pressionando **“OK”** esta configuração será guardada e o display voltará para a página de configuração da função.

[Notas]

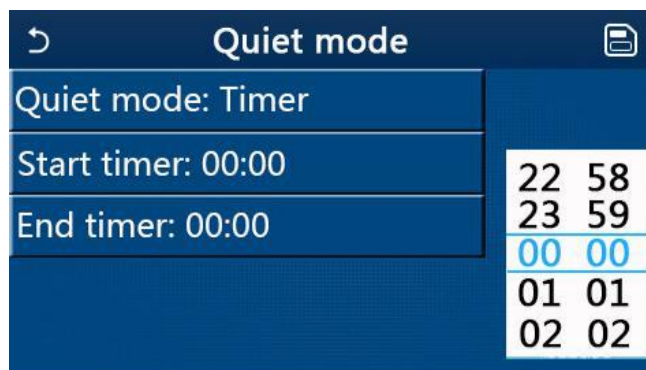
- Quando o depósito de AQS não estiver presente, esta função está indisponível.
- A prioridade pré-definida será dada ao depósito de AQS.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

### 2.2.5 Modo Silencioso

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função com a unidade desligada, ao tocar em **“Quiet Mode”**, avança para a página de configuração correspondente, onde a opção **“ON”**, **“OFF”** ou **“Timer”** (temporizador) pode ser selecionada.

Caso selecione a opção temporizador, também é necessário definir o **“Start Timer”** (temporizador de início) e **“End Timer”** (temporizador de fim). Salvo indicação em contrário, a configuração da hora é a mesma.



Temporizador para o modo silencioso

Esta configuração será guardada pressionando no canto superior direito.

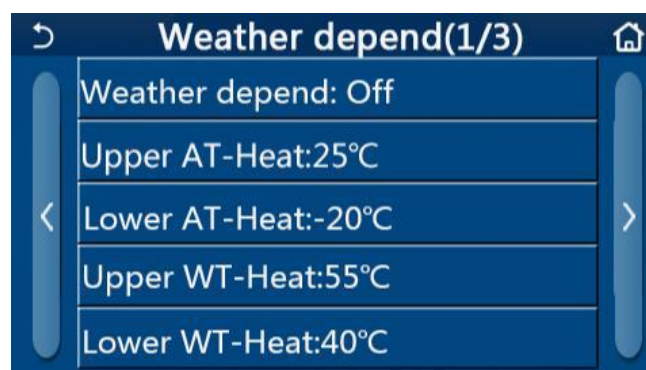
[Notas]

- Pode ser definido nos status ON e OFF, mas funcionará apenas quando a unidade principal estiver ligada.
- Quando estiver definido como "ON", voltará automaticamente para "OFF" quando a unidade principal for desligada; enquanto no caso de definido para "Timer", esta definição permanecerá quando a unidade principal for desligada e só pode ser cancelada manualmente.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

## 2.2.6 Controlo Climático

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao pressionar em "**Weather depend**" (controlo climático) avança para a página de configuração correspondente, onde a opção "**ON**", "**OFF**" pode ser seleccionada, e também as temperaturas de configuração do controlo climático.



Página do Weather Depend

[Notas]

- Quando o controlo climático for ativado; não pode ser desativado pela operação ON/OFF, mas realizado manualmente.
- Podem ser encontradas as temperaturas de configuração do controlo climático nas páginas dos parâmetros de visualização.
- Quando esta função for ativada, ainda é permitido definir a temperatura ambiente, no entanto, esta configuração torna-se válida apenas quando o controlo climático for desativado.
- Esta função pode ser definida como "**On**" independentemente da unidade estar ligada ou desligada, mas só funciona quando a unidade está ligada.
- Esta função está disponível nos modos "**Cool**" ou "**Heat**". Nos modos "**Cool + Hot water**" ou "**Heat + Hot water**", funciona apenas durante a função de Arrefecimento e Aquecimento. Na função AQS, não funciona.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.
- Quando a temperatura de regulação de "Upper WT-Heat " / "Upper WT-Cool" é inferior à temperatura de "Lower WT-Heat" / "Lower WT-Cool " ou "Lower WT-Heat" / "Lower WT-Cool " é maior do que "Upper WT-Heat " / "Upper WT-Cool ", aparecerá uma janela com o texto "Enter Wrong!" (valores errados), será necessário reintroduzir os valores.

## 2.2.7 Programação Semanal

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração da função, premindo em **“Weekly timer”** (programação semanal), irá para a página de configuração conforme mostrado abaixo.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. Na página de configuração **“Weekly timer”** (programação semanal), conforme mostrado na figura, o programa semanal pode ser definido como **“On”** ou **“Off”**.

3. Na página de configuração **“Weekly timer”**, ao pressionar no dia desejado **“Monday ~Sunday”** (Segunda ~ Domingo) acede à página de configuração desta opção.

4. Na página de configuração do dia da semana, é possível definir o programa para **“Valid”** (válido) ou **“Invalid”** (inválido). Além disso, é possível de definir três períodos de tempo, cada um dos quais pode ser definido como válido ou inválido.

5. Em seguida, ao pressionar no ícone **“Save”** (guardar), esta configuração será gravada.

[Notas]

- Três períodos podem ser definidos para cada dia. A hora de início deve ser anterior à hora de término de cada período, caso contrário, esta configuração será inválida. Da mesma forma, o último deve ser posterior ao primeiro.

- Quando o programa semanal for ativado, o painel de visualização funcionará com base no modo atual e na configuração de temperatura.

- Configuração do programa para o dia da semana

**“Valid”** indica que esta configuração funciona apenas quando **“Weekly timer”** foi ativado, não afetado pelo modo de férias.

**“Invalid”** indica que esta configuração não funciona, embora o **“Weekly timer”** tenha sido ativado.

- Quando ambos **“Weekly timer”** (programa semanal) e **“Holiday release”** (modo férias) forem ativados, a configuração do programa semanal é inválida.

Somente quando a função modo férias for desativada, a configuração de programa semanal funciona.

- A sequência para definir o programa de prioridade de alta para baixa é **“Temp. timer”** (temporizador de temperatura), **“Clock Timer”** (programa horário), **“Preset mode”** (modo predefinido) e **“Weekly timer”** (programa semanal). A configuração com sequência de prioridade mais baixa é permitida, mas não funciona quando a configuração com prioridade mais alta foi ativada. No entanto, funcionará quando a configuração com prioridade alta for desativada.

- Será memorizado em caso de falha de energia.

## 2.2.8 Modo férias

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao pressionar em **“Holiday release”** (modo férias), avança para a página de configuração correspondente, onde pode ser definido como **“On”** ou **“Off”**.

[Notas]

- Quando esta função for ativada, na página de configuração do programa semanal, alguns dias da semana podem ser ajustados para modo férias. Neste caso, a configuração do **“Weekly timer”** (programa semanal) neste dia é inválida, a menos que tenha sido configurada manualmente para **“Valid”** (válido).

- Será memorizado em caso de falha de energia.

## 2.2.9 Desinfecção (Proteção Legionela)

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração de função, aceda à página de configuração **“Disinfection”** (desinfecção).

2. Na página de configuração **“Disinfection”**, é possível selecionar o horário, temperatura e dia da semana para a desinfecção, e a página de configuração correspondente aparecerá no lado direito do visor.



3. Esta configuração será guardada pressionando no ícone **“Save”** (guardar).



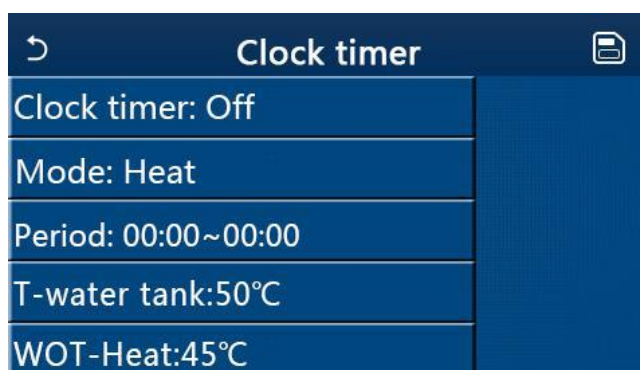
[Notas]

- Esta função pode ser ativada apenas quando a opção **“Water tank”** (depósito água sanitária) estiver definido para **“With”** (com). Quando a opção **“Water tank”** estiver configurado para **“Without”** (sem), esta função será desativada.
- Esta configuração pode ser feita independentemente da unidade estar ligada ou desligada.
- Quando o modo emergência, modo férias, modo comissionamento piso, modo descongelamento manual ou modo recuperação refrigeração estejam ativados, esta função não pode ser ativada ao mesmo tempo. Quando a função **“Disinfection”** (desinfecção) for ativada, os modos emergência, férias, comissionamento piso, descongelamento manual e recuperação refrigeração entram em erro e será mostrada uma caixa de texto **“Please disable the desinfect mode!”** (por favor desative o modo de desinfecção!).
- A função desinfecção pode ser ativada independentemente da unidade estar ligada ou desligada. Este modo terá prioridade sobre o modo **“Hot water”** (água quente).
- Quando a operação de desinfecção falha, o será exibido no visor a mensagem **“Disinfection fail!”** (falha na desinfecção!). Pressionando OK, a mensagem será apagada.
- Quando a função desinfecção for ativada, e caso ocorra um erro de mau funcionamento da resistência elétrica do depósito de água, a função será encerrada automaticamente.
- Será memorizado em caso de falha de energia.

### 2.2.10. Programa horário

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração de função, aceda à página de configuração **“Clock timer”** (programa horário).
2. Na página de configuração do **“Clock timer”**, pode seleccionar **“On”** ou **“Off”**.



3. A opção **“Mode”** (modo funcionamento) é utilizada para programar o modo de funcionamento desejado; **“WOT-Heat”** e **“T-water tank”** são usados para definir a temperatura da água correspondente (modo aquecimento e modo produção água sanitária); **“Period”** (período) é usado para definir o período de tempo de funcionamento. Depois disso, ao pressionar no ícone **“Save”** (guardar), todas as configurações serão guardadas.

↶ Clock Min:20 Max:60 ✕	
Clock timer: Off	0
Mode: Heat	1 2 3 ←
Period: 00:00~00:00	4 5 6
T-water tank:50°C	7 8 9 OK
WOT-Heat:45°C	0 -

[Notas]

- Quando **"Clock timer"** (programa horário) for definido e o modo **"Hot water"** (água quente sanitária) estiver envolvido, neste caso, se o parâmetro **"Water tank"** (depósito água) for alterado para **"Without"** (sem), **"Hot water"** será automaticamente alterado para **"Heat"** (aquecimento), e **"Coo/Heat + Hot water"** (aquecimento/arrefecimento + água quente) será alterado para **"Heat/Cool"**.
- Quando o programa semanal e programa horário forem ativados ao mesmo tempo, a prioridade será dada ao primeiro a ser ativado.
- Quando o depósito de água sanitária está presente, são permitidos os modos **"Heat"**, **"Cool"**, **"Hot water"**, **"Heat + Hot water"** e **"Cool + Hot water"**; no entanto, quando o depósito de água não estiver presente, apenas o modo **"Heat"** (aquecimento) e **"Cool"** (arrefecimento) são permitidos.
- Quando o horário de fim é anterior ao horário de início, a configuração é inválida.
- A temperatura do depósito de água sanitária só pode ser definida quando a opção **"Hot water"** está envolvida no modo de funcionamento.
- A configuração do **"Clock timer"** (programa horário) funciona apenas uma vez. Se essa configuração for necessária novamente, ela deve ser definida novamente.
- Esta função será desativada quando a unidade for ligada manualmente.
- Quando a função **"Weather depend"** (controlo climático) for ativada e o modo **"Clock timer"** estiver definido como **"Hot water"**, **"Weather depend"** será desativada quando o modo de configuração for alterado.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

2.2.11. Temporizador de Temperatura

Na página de configuração da função, aceda à página de configuração **"Temp.timer"** (temporizador de temperatura). Na página de configuração **"Temp.timer"**, pode ser definido como **"On"** ou **"Off"**.

↶ Temp. timer 📄	
Temp. timer: Off	
Period 1: 00:00	
WT-Heat 1:45°C	
Period 2: 00:00	
WT-Heat 2:45°C	

Selecione **"Period 1"** / **"Period 2"** (período 1 / período 2) e uma janela aparecerá, onde o período de tempo pode ser definido. Em seguida, selecione **"WT-Heat 1"** / **"WT-Heat 2"** (temperatura água aquecimento / arrefecimento) e também uma janela aparecerá onde a temperatura pode ser definida.

Temp. Min:20 Max:60		X	
Temp. timer: Off	0		
Period 1: 00:00	1	2	3
WT-Heat 1:45°C	4	5	6
Period 2: 00:00	7	8	9
WT-Heat 2:45°C	0	-	OK

[Notas]

• Quando as funções **“Weekly timer”** (programa semanal), **“Preset mode”** (modo predefinido), **“Clock timer”** (programa horário) e **“Temp. timer”** (temporizador de temperatura) forem definidos ao mesmo tempo, então o último tem a prioridade.

• Esta configuração é válida apenas quando a unidade está ligada.

• No modo **“Cool”** ou **“Cool + Hot water”**, a temperatura de referência é definida em **“WT-Cool”**; caso esteja no modo **“Heat”** ou **“Heat + Hot water”**, a configuração tem como temperatura de referência **“WT-Heat”**.

• Quando o horário de início do período 2 é o mesmo do período 1, o primeiro assume a prevalência.

• A função **“Temp.timer”** funciona com base no temporizador.

• Durante esta configuração, quando a temperatura é ajustada manualmente, esta configuração terá prevalência.

• No modo **“Hot water”**, esta função não está disponível.

• Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

## 2.2.12. Modo de Emergência

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração da função, defina o modo para **“Heat”** (aquecimento) ou **“Hot water”** (AQS).

2. Na página de configuração da função **“Emergen.mode”** (modo de emergência), pode definir **“On”** ou **“Off”**.

3. Quando **“Emergen.mode”** for ativado, o ícone correspondente aparecerá na parte superior da página do menu.

4. Quando o modo não está definido para **“Heat”** ou **“Hot water”**, o painel de exibição apresenta **“Wrong running mode!”** (modo de funcionamento errado)

[Notas]

• O modo de emergência é permitido em condições em que haja algum erro ou proteção e o compressor tenha parado pelo menos por três minutos. Se o erro ou a proteção não forem solucionados, a unidade pode aceder ao modo de emergência através do comando remoto (quando a unidade está desligada).

• No modo de emergência, as funções **“Hot water”** ou **“Heat”** não podem ser executadas ao mesmo tempo.

• Quando o modo está definido como **“Heat”** (aquecimento), e se **“Other thermal”** (outras fontes térmicas) ou **“Optional E-Heater”** (resistência elétrica opcional) estiverem definidos como **“Without”** (sem), a unidade não conseguirá aceder ao **“Emergen. mode”** (modo de emergência).

• Quando a unidade executa **“Heat”** em **“Emergen. mode”** e o controlador detecta os erros **“HP-Water Switch”**, **“Auxi. heater 1”**, **“Auxi. heater 2”** e **“Temp-AHLW”**, este modo será encerrado imediatamente. Da mesma forma, quando ocorrerem os erros mencionados acima, o modo de emergência não pode ser ativado.

• Quando a unidade executa **“Hot water”** (AQS) em modo de emergência e o controlador deteta o erro **“Auxi.-WTH”**, este modo será encerrado imediatamente. Da mesma forma, quando ocorrerem os erros mencionados acima, o modo de emergência não pode ser ativado.

• Quando esta função for ativada, **“Weekly timer”**, **“Preset mode”**, **“Clock timer”** e **“Temp.timer”** serão desativados. Assim como o **“ON/OFF”** e **“Mode”** ficam indisponíveis.

• No modo de emergência, o termostato não funciona.

• Esta função pode ser ativada apenas quando a unidade está desligada. Se for feita com a unidade em **“On”**, aparece uma nota com o texto **“Please turn off the system first!”** (Por favor, desligue o sistema primeiro!).

• **“Floor debug”** (comissionamento do piso), **“Disinfection”** (desinfecção) e **“Holiday mode”** (modo de férias) não podem ser ativados em simultâneo com esta função. Caso contrário, apresenta o texto **“Please disable the emergen.mode!”** (por favor, desative o modo de emergência!).



- Em caso de falha de energia, o modo de emergência voltará para “Off”.

### 2.2.13. Modo de férias

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, selecione “**Holiday mode**” (modo férias) e defina o estado “On” ou “Off”.

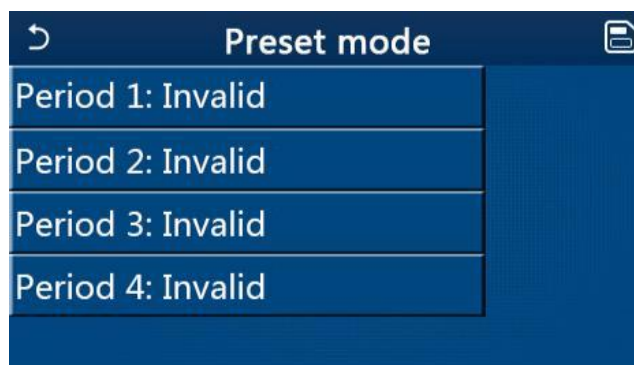
[Notas]

- Esta função pode ser ativada apenas quando a unidade está desligada, caso contrário, uma caixa de texto aparece no visor com a indicação “**Please turn off the system first!**” (Por favor, desligue o sistema primeiro!).
- Quando o modo de férias for ativado, o modo de funcionamento mudará automaticamente para “**Heat**” (aquecimento). A configuração do modo e a operação “On / Off” não estão disponíveis no controlador.
- Quando o “**Holiday mode**” for ativado, o controlador desativará automaticamente o “**Weekly timer**” (programa semanal), o “**Preset mode**” (modo predefinido), o “**Clock timer**” (programa horário), e o “**Temp.timer**” (temporizador de temperatura).
- No modo férias, quando a unidade está sob controle da temperatura ambiente, o set point (temperatura ambiente para aquecimento) deve ser ajustado para 10 ° C; quando estiver sob o controle da temperatura de saída da água, o set point (temperatura de saída da água para aquecimento) deve ser 30 ° C.
- As funções “comissionamento do piso”, “modo emergência”, “desinfecção”, “descongelamento manual”, “modo predefinido”, “programa semanal”, “programa horário”, e “temporizador de temperatura” não podem ser ativadas em simultâneo com esta função. Caso contrário, apresenta no ecrã o texto “**Please disable the holiday.mode!**” (por favor, desative o modo de férias!).
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.

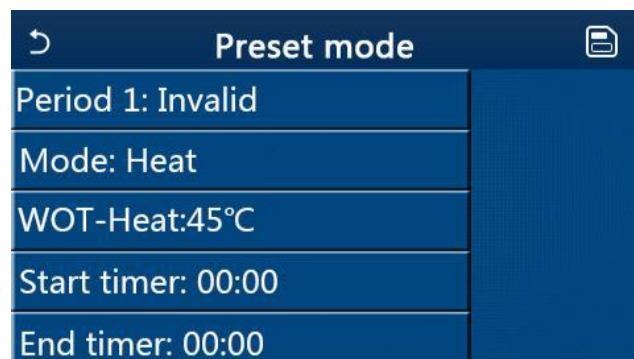
### 2.2.14. Modo predefinido

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, selecione “**Preset mode**” (modo predefinido) e avança para a página de configuração correspondente.



Na página de configuração do período de tempo, cada período de tempo pode ser definido como “**Valid**” (válido) ou “**Invalid**” (inválido).



A opção “**Mode**” (modo de funcionamento) é usada para predefinir o modo; “**WOT-Heat**” é usado para definir a temperatura de saída da água fria / quente; “**Start timer**” (horário de início) / “**End timer**” (horário de fim) é usado para definir o horário. Depois disso, ao pressionar no ícone “Save” (guardar), todas as configurações serão guardadas.

[Notas]

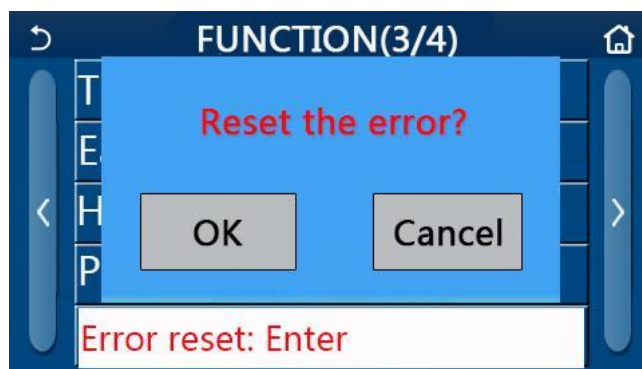
- Quando o “**Preset mode**” for definido como “**Hot water**” (água quente) e “**Water tank**” (depósito AQS) for definido como “**Without**” (sem), o modo “**Hot water**” predefinido será automaticamente alterado para “**Heat**” (aquecimento).
- Quando a função “Programa semanal” e “Modo predefinido” forem definidos, a prioridade será dada ao último.

- Quando o depósito de AQS está presente, o modo predefinido pode ser **“Heat”** (aquecimento), **“Cool”** (arrefecimento) ou **“Hot water”** (água quente); caso contrário o modo predefinido só pode ser **“Heat”** ou **“Cool”**.
- **“Start timer”** deve ser anterior a **“End timer”**, Caso contrário, apresenta no ecrã o texto **“time setting wrong”** (configuração do temporizador incorreta).
- A configuração do **“Preset mode”** funcionará até que seja cancelada manualmente.
- Quando o **“Start timer”** (horário de início) for atingido, a unidade executará o modo predefinido. Nesse caso, o modo e a configuração de temperatura permitem ser alterados, mas não serão salvos no modo predefinido. Quando **“End timer”** (horário de fim) for atingido, a unidade executará a operação OFF.
- Esta função será memorizada em caso de falha de energia.
- Quando a função **“Weather depend”** (controlo climático) for ativada e o modo de funcionamento **“Preset mode”** estiver definido como **“Hot water”**, **“Weather depend”** será desativado assim que o modo for alterado.

### 2.2.15. Limpeza de Erros

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, pressionando em **“Error reset”** (limpeza de erros), uma caixa de escolha aparecerá, onde pressionando em **“OK”** o erro será limpo e pressionando em **“Cancel”** o erro não será apagado.



[Notas]

- Pode ser executado apenas quando a unidade está desligada.

### 2.2.16 Reiniciar WiFi

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao tocar em **“WiFi”**, uma caixa de escolha aparecerá, onde ao pressionar em **“OK”**, a configuração de WiFi será reiniciada e, ao tocar em **“Cancel”**, a caixa de escolha será encerrada e o WiFi não será reinicializado.

### 2.2.17 Reset

[Instruções de operação]

Na página de configuração da função, ao tocar em **“Reset”** (reinicializar), uma caixa de escolha aparecerá, onde ao tocar em **“OK”** todas as configurações dos parâmetros do usuário serão reinicializadas e ao tocar em **“Cancel”** retornará à página de configuração da função.

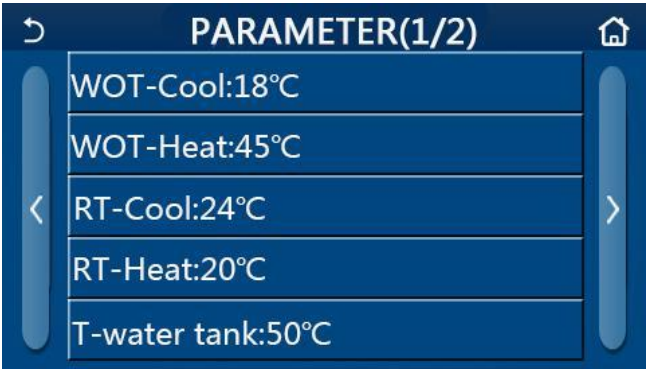
[Notas]

- Esta função é permitida apenas quando a unidade está desligada.
- Esta função é válida para **“Weekly timer”**, **“Preset mode”**, **“Clock timer”**, **“Temp.timer”** e **“Weather depend”**.

## 2.3 Parâmetros do Utilizador

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao tocar em **“PARAMETER”**, o controlador avança para a página de configuração dos parâmetros do utilizador, conforme apresentado na figura abaixo.



Página de configuração de parâmetros do utilizador

2. Na página de configuração do menu, pressionando nas teclas > e <, é possível mudar para a página onde está o parâmetro desejado.

3. Depois de alterar os parâmetros desejados, a configuração será guardada ao pressionar em “OK” e a unidade funcionará com base nessa configuração. Caso pretenda desistir da configuração realizada pressione em “Cancel”.

[Notas]

Para parâmetros com predefinições diferentes em condições diferentes, quando as condições mudarem, o valor predefinido também muda conforme a condição correspondente muda.

Todos os parâmetros serão memorizados em caso de falha de energia.

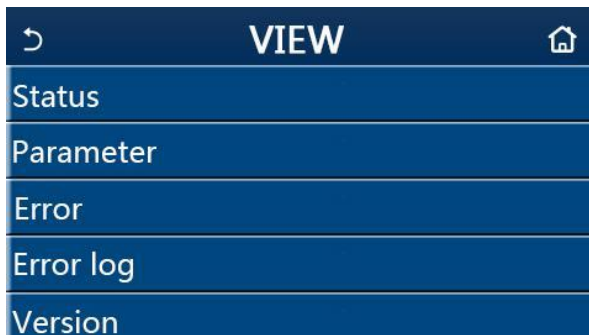
Configuração dos parâmetros

No.	Designação	Parâmetro Item	Valores	Valores	Predefinido	Observações
			(° C)	(° F)		
1	Temperatura de saída de água para arrefecimento (T1)	WOT-Cool	7 ~ 25 ° C	45 ~ 77 ° F	18°C / 64 ° F	
2	Temperatura de saída de água para aquecimento (T2)	WOT-Heat	20 ~ 60 ° C	68 ~ 140 ° F	45°C / 113 ° F	Unidades série alta temperatura
			20 ~ 55 ° C	68 ~ 131 ° F	45°C / 113°F	Unidades convencionais
3	Temperatura ambiente para arrefecimento (T3)	RT-Cool	18 ~ 30 ° C	64 ~ 86 ° F	24 ° C / 75 ° F	
4	Temperatura ambiente para aquecimento (T4)	RT-Heat	18 ~ 30 ° C	64 ~ 86 ° F	20 ° C / 68 ° F	/
5	Temperatura depósito de água (T5)	T-Water tank	40 ~ 80 ° C	104 ~ 176 ° F	50 ° C / 122 ° F	
6	Diferencial temperatura da água de saída para arrefecimento (Δt1)	ΔT-Cool	2 ~ 10 ° C	36 ~ 50 ° F	5 ° C / 41 ° F	
7	Diferencial temperatura da água de saída para aquecimento (Δt2)	ΔT-Heat	2 ~ 10 ° C	36 ~ 50 ° F	10 ° C / 50 ° F	/
8	Diferencial temperatura da água do depósito AQS (Δt3)	ΔT-Hot water	2 ~ 8 ° C	36 ~ 46 ° F	5 ° C / 41 ° F	
9	Diferencial temperatura ambiente (Δt4)	ΔT-Room temp	1 ~ 5 ° C	34 ~ 41 ° F	2 ° C / 36 ° F	/

## 2.4 Parâmetros de Visualização

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao pressionar em “**VIEW**” (vista), o painel de controlo avança para a página do submenu conforme mostrado na figura abaixo.

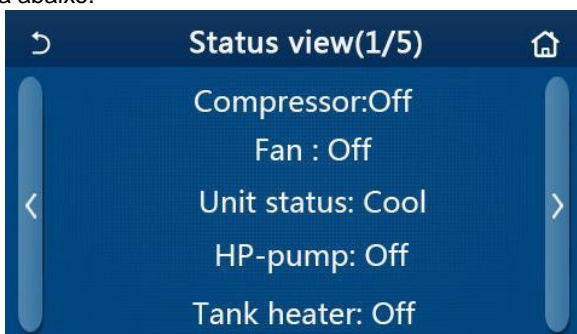


Ver página

### 2.4.1 Visualização de Estado

[Instruções de operação]

1. Na página “**VIEW**” (vista), ao pressionar em “**Status**” (estado), é possível visualizar o estado do equipamento, conforme mostrado na figura abaixo.



Página de visualização de status  
**Status View**

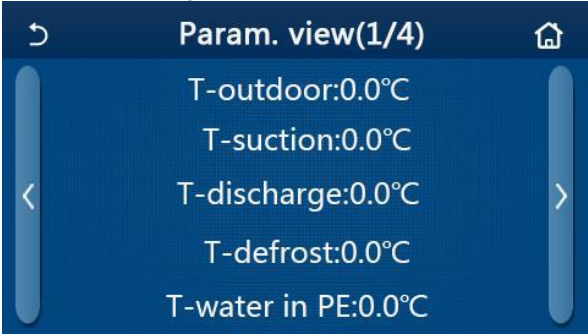
No.	Descrição	Display	Estado	Observações
1	Estado do compressor	<b>Compressor</b>	ON/OFF	/
2	Estado do ventilador	<b>Fan</b>	ON/OFF	/
3	Estado da unidade	<b>Unit Status</b>	Cool (arrefecimento) /Heat (aquecimento) /Hot water (AQS) /Off	
4	Estado do circulador	<b>HP-pump</b>	ON/OFF	/
5	Estado da resistência do depósito de água	<b>Tank heater</b>	ON/OFF	
6	Estado da válvula de 3 vias 1	<b>3-way valve 1</b>	NA	/
7	Estado da válvula de 3 vias 2	<b>3-way valve 2</b>	ON/OFF	

No.	Nome completo	Display	Estado	Observações
8	Estado da resistência de cárter do compressor	Crankc. heater	ON/OFF	/
9	Estado da resistência 1 da unidade principal	HP-heater 1	ON/OFF	/
10	Estado da resistência 2 da unidade principal	HP-heater 2	ON/OFF	/
11	Estado da resistência do chassis	Chassis heater	ON/OFF	/
12	Estado da resistência do permutador de placas	Plate heater	ON/OFF	/
13	Estado do sistema de descongelação	Defrost	ON/OFF	/
14	Estado do retorno de óleo do sistema	Oil return	ON/OFF	/
15	Estado do termostato	Thermostat	OFF / Cool (Arrefecimento) / Heat (Aquecimento)	
16	Estado da outra fonte térmica	Other thermal	ON/OFF	/
17	Estado da válvula de 2 vias	2-way valve	ON/OFF	/
18	Estado da função anticongelo	HP-Antifree	ON/OFF	/
19	Estado do controlo de porta	Gate-Ctrl.	Card in (Cartão inserido) / Card out (Cartão não inserido)	/
20	Estado da válvula de 4 vias	4-way valve	ON/OFF	/
21	Estado da desinfecção	Disinfection	Off/ Running (Em execução) / Done (Concluído) / Fail (Falha)	/
22	Estado do fluxostato	Flow switch	ON/OFF	/

2.4.2 Parâmetros de Visualização

[Instruções de operação]

1.Na página “VIEW”, ao pressionar em “Parameter” (parâmetros de visualização), é possível visualizar cada parâmetro da unidade, conforme mostrado na figura abaixo.



Página de visualização de parâmetros  
Parâmetros visíveis

No.	Descrição	Display	Observações
1	Temperatura exterior	T-outdoor	/
2	Temperatura de aspiração	T-suction	/
3	Temperatura de descarga	T-discharge	/
4	Temperatura de descongelação	T-defrost	/
5	Temperatura de entrada da água no permutador de placas	T-water in PE	/
6	Temperatura de saída da água no permutador de placas	T-water out PE	/
7	Temperatura de saída da água do aquecedor auxiliar	T-optional water Sen.	/
8	Temperatura do depósito de água sanitária	T-tank ctrl.	/
9	Temperatura de regulação do comissionamento de piso	T-floor debug	/
10	Tempo de execução do comissionamento de piso	Tempo de comissionamento	/
11	Temperatura da linha de líquido	T-líquid pipe	/

Não.	Nome completo	Display	Observações
12	Temperatura da linha de gás	T-gas-pipe T	/
13	Temperatura de entrada do permutado do otimizador	T-economizer in	/
14	Temperatura de saída do permutado do otimizador	T-economizer out	/
15	Temperatura ambiente	T-remote room	
16	Pressão de descarga	Dis. pressure	/
17	Temperatura de setpoint do controlo climático	T-weather depend	/

### 2.4.3 Visualização de Erros

[Instruções de operação]

Na página **"VIEW"**, ao pressionar em **"Error"** (erros), é possível visualizar os erros da unidade, conforme mostrado na figura abaixo.



Página de visualização de erros

[Notas]

- O painel de controlo pode exibir erros em tempo real, nas várias páginas. Todos os erros são listados de seguida.
- Cada página exibe no máximo 5 erros. Outros podem ser vistos pressionando nas teclas de viragem de página.

#### Lista de Erros

No.	Descrição do Erro	Display
1	Erro da sonda de temperatura ambiente	Ambient sensor
2	Erro da sonda de temperatura de descongelação	Defrost sensor
3	Erro da sonda de temperatura de descarga	Discharge sensor
4	Erro da sonda de temperatura de aspiração	Suction sensor
5	Senda de temperatura de entrada no permutador do otimizador	Econ. in sens.
6	Senda de temperatura de saída no permutador do otimizador	Econ. out sens.
7	Erro do ventilador	Outdoor fan
8	Proteção de alta pressão	High pressure
9	Proteção de baixa pressão	Low pressure
10	Proteção de temperatura na descarga	Hi-discharge
11	Erro de capacidade de combinação (DIP Switch)	Capacity DIP
12	Erro de comunicação entre interior e exterior	ODU-IDU Com.
13	Erro de comunicação entre a placa principal e a placa inverter	Drive-main com.
14	Erro de comunicação entre o painel de exibição e a placa principal	IDU Com.
15	Erro do sensor de alta pressão	HI-pre. sens.
16	Erro da sonda de saída da água do permutador de placas da bomba de calor	Temp-HELW
17	Erro da sonda de temperatura de saída da água do aquecimento elétrico auxiliar da bomba de calor	Temp-AHLW
18	Erro da sonda da água de entrada do permutador de placas da bomba de calor	Temp-HEEW

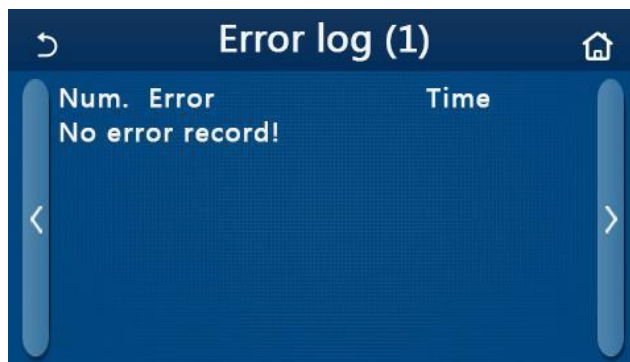
No.	Descrição do Erro	Display
19	Erro da sonda do depósito de água sanitária	Tank sens.
20	Erro da sonda de temperatura ambiente	T-Remote Air
21	Erro do fluxostato da bomba de calor	HP-Water Switch
22	Térmico de proteção do aquecedor elétrico auxiliar 1 da bomba de calor	Auxi. heater 1
23	Térmico de proteção do aquecedor elétrico auxiliar 2 da bomba de calor	Auxi. heater 2
24	Térmico de proteção do aquecedor elétrico do depósito de água sanitária	Auxi. -WTH
25	DC bus –subtensão ou erro de queda de tensão	DC under-vol.
26	DC bus - sobretensão	DC over-vol.
27	Proteção de corrente AC (entrada)	AC curr. pro.
28	Defeito no módulo IPM	IPM defective
29	Defeito no módulo PFC	PFC defective
30	Falha de arranque	Start failure
31	Perda de fase	Phase loss
32	Erro na tampa do jumper	Jumper cap error
33	Reinicialização do driver	Driver reset
34	Sobreintensidade do compressor	Com. over-cur.
35	Embalamento	Overspeed
36	Erro do circuito de deteção de corrente ou erro do sensor de corrente	Current sen.
37	Dessincronização	Desynchronization
38	Perda de compressão	Comp. stalling
39	Sobreaquecimento do radiador ou IPM ou PFC	Overtemp.-mod.
40	Erro da sonda de temperatura do radiador ou IPM ou PFC	T-mod. sensor
41	Erro no circuito de carga	Charge circuit
42	Erro de tensão AC de entrada	AC voltage
43	Erro da sonda de temperatura ambiente na placa da unidade	Temp-driver
44	Proteção do contator AC ou erro de entrada	AC Contactor
45	Proteção de variação de temperatura	Temp. drift
46	Proteção de ligação do sensor (o sensor de corrente não consegue ser conectado com a correspondente fase U ou fase V)	Sensor con.
47	Erro de comunicação entre o painel de controlo e a unidade exterior	ODU Com.
48	Erro da sonda de temperatura da linha de gás refrigerante	Temp RGL
49	Erro da sonda de temperatura da linha de líquido refrigerante	Temp RLL
50	Erro da válvula de 4 vias	4-way valve

#### 2.4.4 Registo de Erros

[Instruções de operação]

Na página “VIEW”, ao pressionar em “Error log” (registo de erros), o painel de controlo avança para a página de registo de erros, onde é possível visualizar o registo dos erros ocorridos.





[Notas]:

- O registo de erros pode acomodar até 20 itens de erro. Designação e hora da ocorrência estão disponíveis para cada erro.
- Quando o log de erros excede 20, o mais recente substituirá o mais antigo.

#### 2.4.5 Visualização da Versão

[Instruções de operação]

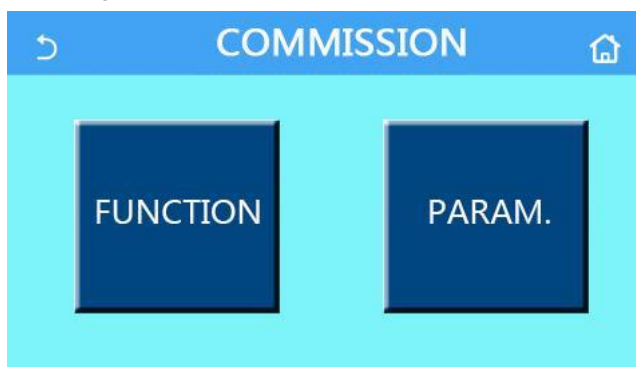
Na página “VIEW”, ao pressionar em “Version” (versão), o painel de controlo avança para a página de visualização da versão, onde pode visualizar a versão do programa e a versão do protocolo.



## 2.5 Parâmetros de Comissionamento

[Instruções de operação]

1. Na página do menu, ao pressionar em “COMMISSION” (comissionamento), acede à página de parâmetros de comissionamento, onde ao lado esquerdo apresenta a configuração da função e ao lado direito a configuração dos parâmetros, conforme mostrado na figura abaixo.



[Notas]

- Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, quando o estado de qualquer função muda, o sistema guardará automaticamente essa alteração e essa alteração permanecerá após a falha de energia.
- Não modifique nenhum parâmetro de comissionamento, estando estes reservados aos técnicos qualificados para o efeito, pois isso causaria efeitos adversos à unidade.



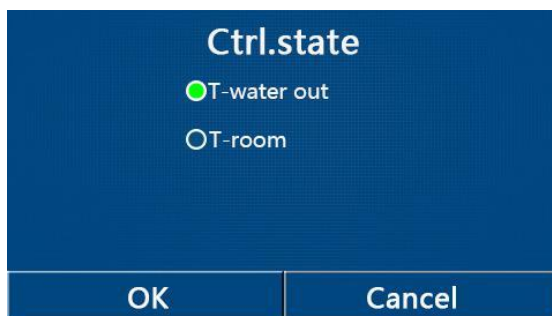
## Configuração dos parâmetros de comissionamento

No.	Parâmetro Item	Valores	Predefinido	Descrição
1	<b>Ctrl. State</b> (temperatura de controlo)	T-water out / T-room	T-water out	Quando " <b>Remote sensor</b> " (sonda ambiente) está definido como " <b>with</b> " (com), este parâmetro pode ser definido como " <b>T-room</b> " (temperatura ambiente).
2	<b>Way Valve</b> (Válvula de 2 vias)	Válvula de 2 vias de arrefecimento, On / Off	Off	Controla o status da válvula de 2 vias nos modos " <b>Cool</b> " e " <b>Cool + Hot water</b> ". No modo " <b>Cool</b> " ou " <b>Cool + Hot water</b> ", o status da válvula de 2 vias depende desta configuração.
		Válvula de 2 vias de aquecimento, On / Off	On	Controla o status da válvula de 2 vias nos modos " <b>Heat</b> " e " <b>Heat + Hot water</b> ".
5	<b>Solar Setting</b> (sistema solar)	With (com) / Without (sem)	Without (sem)	Quando o depósito de água sanitária não está presente, esta configuração está indisponível. Se estiver definido como " <b>With</b> ", o kit solar será gerido pelo controlador. se definido como " <b>Without</b> ", o kit solar não será gerido pelo controlador.
6	<b>Water tank</b> (Depósito de água sanitária)	With (com) / Without (sem)	Without (sem)	
7	<b>Thermostat</b> (Termostato)	Without / Air / Air + Hot water	Without (sem)	
		On / Off	Off	
8	<b>Other termal</b> (Outras fontes térmicas)	With (com) / Without (sem)	Without (sem)	/
9	<b>Optional E-Heater</b> (Resistência elétrica opcional)	Off / 1/2	Off	/
10	<b>Remote Sensor</b> (Sonda ambiente)	With (com) / Without (sem)	Without (sem)	Quando definido como " <b>Without</b> " (sem), o " <b>Ctrl. state</b> " deverá ser colocado por defeito em " <b>T-water out</b> ".
11	<b>Air removal</b> (Renovação de ar)	On / Off	Off	/
12	<b>Floor debug</b> (Comission.do piso radiante)	On / Off	Off	Usado para aquecimento por piso radiante
13	<b>Manual defrost</b> (Descongelação Manual)	On / Off	Off	/
14	<b>Force Mode</b> (Modo forçado)	Off/Force-cool/Force-heat (Off / Arrefecimento / Aquecimento)	Off	
15	<b>Tank heater</b> Aquecimento AQS	Logic 1 / Logic 2	Lógic 1	1. Esta configuração é permitida quando existe depósito de AQS e a unidade está desligada.
16	<b>Gate-Ctrl</b> Controlo porta	On / Off	Off	/
17	<b>C/P Limit</b> (Limite C/P)	Off/Current limit/Power limit (Off / Limite de corrente / Limite Potência)	Fora	Limite de corrente: varia de 0 a 50A e o padrão é 16A. Limite de potência: varia de 0,0 a 10,0 kW e o padrão é 3,0 kW.
18	<b>Adress</b> (Endereçamento)	[1-125] [127-253]	1	/
19	<b>Refri. Recover</b> (Recuperação Refrigerante)	On / Off	Off	/
20	<b>Gate-Ctrl memory</b> (Controlo Porta Memória)	On / Off	Off	/

### 2.5.1 Ctrl. State (temperatura de controlo)

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em “**Ctrl. state**” (temperatura de controlo), pode ser definido como “**T-water out**” (temperatura de água saída) ou “**T-room**” (temperatura ambiente).



[Notas]

- Quando “**Remote sensor**” (comando remoto) está definido para “**with**” (com), esta função pode ser definida para “**T-water out**” ou “**T-room**”. Caso contrário esta função só pode ser definida para “**T-water out**”.
- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.

### 2.5.2 Válvula de 2 vias

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, ao pressionar em “**Cool 2-way valve**” (válvula de 2 vias arrefecimento) ou “**Heat 2-way valve**” (válvula de 2 vias aquecimento), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente.

[Notas]

- No modo “**Cool**” (arrefecimento) ou “**Cool + Hot water**” (arrefecimento + AQS), o “**Cool 2-way valve**” define o estado da válvula de 2 vias; enquanto em “**Heat**” (aquecimento) ou “**Heat + Hot water**” (aquecimento + AQS) será definido pelo “**Heat 2-way valve**”.
- Esta função é memorizada em caso de falha de energia.

### 2.5.3 Configuração Sistema Solar

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em “**Solar setting**” (configuração sistema solar), o painel de controlo avança para a página de submenu correspondente.
2. Na página do submenu, “**Solar setting**” pode ser definida como “**With**” (com) ou “**Without**” (sem).
3. Na página do submenu, o “**Solar heater**” (aquecimento solar) pode ser definido como “**On**” ou “**Off**”.



Ambiente Solar

[Notas]

- Esta configuração pode ser feita independentemente da unidade estar ligada ou desligada.
- Esta configuração é permitida apenas quando o depósito de água está disponível. Caso contrário esta configuração não está disponível.
- Esta configuração é memorizada em caso de falha de energia.

## 2.5.4 Depósito de Água Sanitária

[Instruções de operação]

Na página de configuração do parâmetro de comissionamento, pressionando em **“Water tank”** (depósito de água sanitária), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente, onde **“Water tank”** pode ser definido como **“With”** (com) ou **“Without”** (sem).

[Notas]

- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- Esta configuração só ficará válida quando a unidade for desligada.

## 2.5.5 Termostato

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em **“Thermostat”** (termostato), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente.

2. Na página de configuração **“Thermostat”**, pode ser definido como **“Air”** (ar), **“Without”** (sem) ou **“Air + hot water”** (ar + AQS). Quando está definido para **“Air”** ou **“Air + hot water”**, a unidade funcionará com base no modo definido pelo termostato; quando estiver definido como **“Without”**, a unidade funcionará com base no modo definido pelo painel de controlo.



[Notas]

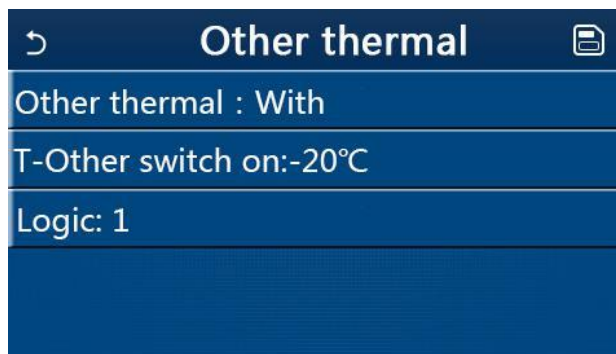
- Quando **“Water tank”** (depósito AQS) está definido para **“Without”**, o modo **“Air + hot water”** não está disponível.
- Quando **“Floor debug”** (comissionamento do piso) e **“Emergen.mode”** (modo de emergência) forem ativados, a função do termostato é desativada.
- Quando a função **“Thermostat”** está definido para **“Air”** ou **“Air + hot water”**, a função **“Temp.timer”** (temporizador de temperatura) será desativada automaticamente e a unidade funcionará com base no modo definido pelo termostato. Enquanto isso, a configuração do MODO e a operação ON / OFF pelo painel de controlo serão desativadas.
- Quando **“Thermostat”** é definido como **“Air”**, a unidade funciona com base na configuração do termostato.
- Quando **“Thermostat”** está definido para **“Air + hot water”**, quando o termostato está desligado, a unidade ainda pode executar o modo **“Hot water”** (água quente sanitária). Nesse caso, o ícone ON / OFF na página inicial não indica o status de funcionamento da unidade. Os parâmetros de funcionamento estão disponíveis nas páginas de visualização de parâmetros.
- Quando **“Thermostat”** está definido para **“Air + hot water”**, a prioridade de funcionamento pode ser definida pelo painel de controlo (consulte os pontos 2.2.3 e 2.2.4 para mais detalhes).
- O status do termostato pode ser alterado somente quando a unidade está desligada.
- Quando estiver ativada esta função, **“Floor debug”**, **“Air removal”** (renovação de ar) e **“Emergen.mode”** não podem ser ativados.
- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.

## 2.5.6 Outras Fontes Térmicas

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em **“Other termal”** (outras fontes térmicas), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente.

2. Na página de configuração “**Other thermal**”, pode efetuar a configuração para “**With**” (com) ou “**Without**” (sem), e definir a temperatura de comutação em “**T-Other switch on**”. Quando “**Other thermal**” é definido como “**With**”, é permitido definir o modo de funcionamento para a fonte térmica de backup.



[Notas]

- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- Existem três lógicas de trabalho possíveis.

#### Lógica 1

1. O set point da outra fonte térmica deve ser igual ao de “**WOT-Heat**” no modo “**Heat**” (aquecimento) e no modo “**Heat + hot water**” (aquecimento + AQS); O ponto de ajuste deve menor, situando-se entre “**T-water tank**” (temperatura AQS) + 5 ° C e 60 ° C no modo “**Hot water**” (água quente sanitária).

2. O circulador para as outras fontes térmicas deve estar sempre em funcionamento no modo “**Heat**”.

3. No modo “**Heat**”, a válvula de 2 vias será controlada com base na configuração do painel de controlo. Durante o funcionamento em aquecimento da outra fonte de calor, o circulador da bomba de calor permanece parado; no entanto, durante o período de stand-by, o circulador entra em funcionamento e a outra fonte térmica irá parar.

No modo “**Hot water**”, a válvula de 3 vias muda para o depósito de água sanitária, o circulador da bomba de calor permanece parado, mas a outra fonte térmica começa a funcionar.

Na modalidade “**Heat + Hot water**”, a outra fonte térmica funciona apenas para aquecimento ambiente e a resistência elétrica funciona para o aquecimento do depósito de água sanitária. Neste caso, a válvula de 2 vias é controlada com base na configuração do painel de controlo, e a válvula de 3 vias está sempre na posição aquecimento. Durante o funcionamento do aquecimento, o circulador da bomba de calor está parado; iniciando o seu funcionamento durante o status de stand-by.

#### Lógica 2

1. O setpoint da outra fonte térmica deve ser igual ao “**WOT-Heat**” (temperatura da água de saída) e ambos menores que 60°C no modo “**Heat**” (aquecimento) e no modo “**Heat + hot water**” (aquecimento + AQS); O setpoint deve menor, situando-se entre “**T-water tank**” (temperatura AQS) + 5 ° C e 60 ° C no modo “**Hot water**” (água quente sanitária).

2. O circulador para as outras fontes térmicas deve estar sempre em funcionamento no modo “**Heat**”.

3. No modo “**Heat**”, a válvula de 2 vias será controlada com base na configuração do painel de controlo. Durante o funcionamento em aquecimento da outra fonte de calor, o circulador da bomba de calor permanece parado; no entanto, durante o período de stand-by, o circulador entra em funcionamento e a outra fonte térmica irá parar.

No modo “**Hot water**”, a válvula de 3 vias muda para o depósito de água sanitária, o circulador da bomba de calor permanece parado, mas a outra fonte térmica começa a funcionar.

Na modalidade “**Heat + Hot water**” (o aquecimento tem prioridade), a outra fonte térmica funciona apenas para aquecimento ambiente e a resistência elétrica funciona para o aquecimento do depósito de água sanitária. Neste caso, a válvula de 2 vias é controlada com base na configuração do painel de controlo, e a válvula de 3 vias está sempre na posição aquecimento. Durante o funcionamento do aquecimento, o circulador da bomba de calor está parado; iniciando o seu funcionamento durante o status de stand-by.

Na modalidade “**Heat + Hot water**” (a AQS tem prioridade), a outra fonte térmica funciona para aquecimento ambiente e aquecimento de água sanitária (AQS). A outra fonte térmica irá trabalhar primeiro para AQS e só depois de atingir a temperatura “**T-water tank**” é que comuta para o aquecimento ambiente.

**Lógica 3**

A bomba de calor só enviará um sinal para a outra fonte térmica, mas toda a lógica de controlo deve ser “**stand alone**” (autónoma).

Configuração outra fonte térmica					
No.	Tipo	Modo	Observações		Acessórios necessários
Lógica 1	Monobloco	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, sonda de AQS
		Heat + Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, RT5 Sonda de temperatura, sonda de AQS
	Split	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, sonda de AQS
		Heat + Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, RT5 Sonda de temperatura, sonda de AQS
	Split com Acumulador	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Não disponível	/
		Heat + Hot water	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura, sonda de AQS

Heat – Aquecimento, Hot water – Águas Quentes Sanitárias (AQS)

Outra fonte térmica					
No.	Tipo	Modo	Observação		Acessórios necessários
Lógica 2	Monobloco	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, sonda de AQS
		Heat + Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, RT5 Sonda de temperatura, sonda de AQS
	Split	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, sonda de AQS
		Heat + Hot water	/	Disponível	Válvula de 3 vias, RT5 Sonda de temperatura, sonda de AQS
	Split com acumulador	Heat	/	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
		Hot water	/	Não disponível	/
		Heat + Hot water	Prioridade = Aquecimento	Disponível	RT5 Sonda de temperatura
			Prioridade = AQS	Não disponível	/
Lógica 3	Monobloco	Heat	/	Disponível	/
		Hot water	/	Disponível	/
		Heat + Hot water	/	Disponível	/
	Split	Heat	/	Disponível	/
		Hot water	/	Disponível	/
		Heat + Hot water	/	Disponível	/
	Split com acumulador	Heat	/	Disponível	/
		Hot water	/	Disponível	/
		Heat + Hot water	/	Disponível	/

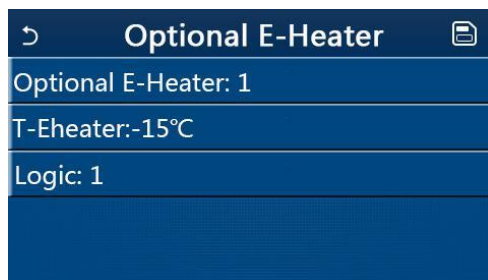
Heat – Aquecimento, Hot water – Águas Quentes Sanitárias (AQS)

**2.5.7 Resistência Elétrica Opcional**

[Instruções de operação]

- Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em “**Optional E-Heater**” (resistência elétrica opcional), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente.
- Na página de configuração “**Optional E-Heater**”, pode ser definido como “**1**”, “**2**” ou “**Off**”.

3 -Esta configuração é usada para comparar com a temperatura ambiente exterior. Diferentes resultados de comparação definem diferentes estados de funcionamento da resistência elétrica opcional.



[Notas]

- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- A função **“Other thermal”** (outra fonte térmica) e **“Optional E-heater”** não podem ser ativadas em simultâneo.
- Existem duas lógicas de funcionamento para a função resistência elétrica opcional.

Lógica 1: a bomba de calor e a resistência elétrica opcional não podem funcionar em simultâneo.

Lógica 2: a bomba de calor e a resistência elétrica opcional podem funcionar em simultâneo quando a temperatura ambiente for inferior ao **“T-Eheater”** (temperatura exterior de referência).

- A resistência elétrica opcional e a resistência elétrica depósito de água sanitária não ligam em simultâneo.

### 2.5.8 Comando Remoto

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em **“Remote Sensor”** (comando remoto), o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente, onde pode ser definido como **“With”** (com) ou **“Without”** (sem).

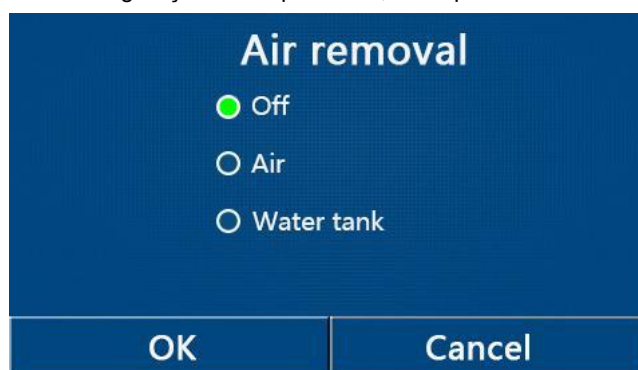
[Notas]

- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- Apenas quando **“Remote sensor”** está definido para **“With”** (com), o **“Ctrl. State ”** (controlo temperatura) pode ser definido como **“T-room”** (temperatura ambiente).

### 2.5.9 Air Removal

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, pressionando em **“Air removal”**, o painel de controlo avança para a página de configuração correspondente, onde pode ser definido como **“On”** ou **“Off”**.



[Notas]

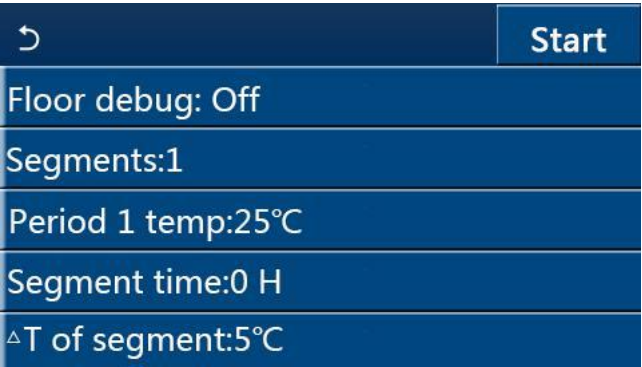
- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- Esta configuração só pode ser feita quando a unidade está desligada. E quando está definido como **“On”**, a unidade não pode ser ligada.



2.5.10. Comissionamento de piso radiante

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, tocando em **“Floor debug”** (comissionamento de piso), o painel de controle avança para a página de configuração correspondente.



2. Na página de configuração, **“Floor debug”**, **“Segments”**, **“Period 1 temp”**, **“Segment time”** e **“ΔT of segments”** podem ser definidos.

No.	Descrição	Nome do parâmetro	Valores	Padrão	Precisão
1	Comissionamento de piso	<b>Floor debug</b>	On / Off	Off	/
2	Quantidade de segmentos	<b>Segments</b>	1 ~ 10	1	1
3	Temperatura do primeiro período	<b>Period 1 temp</b>	25 ~ 35 ° C / 77 ~ 95 ° F	25 ° C / 77 ° F	1 ° C
4	Duração de cada segmento	<b>Segments time</b>	12 ~ 72 horas	0	12 horas
5	Diferença de temperatura de cada segmento	<b>ΔT of segment</b>	2 ~ 10 ° C / 36 ~ 50 ° F	5 ° C / 41 ° F	1 ° C

3.Quando esta configuração for concluída, ao pressionar em **“Start”** (iniciar) esta configuração será guardada e começará a funcionar, e ao pressionar **“Stop”** (parar) a função será interrompida.

[Notas]

- Esta função pode ser ativada apenas quando a unidade está desligada. Quando terminar e mantendo a unidade em **“On”**, uma janela aparece no visor com o texto **“Please, turn off the system first”** (Por favor, desligue o sistema primeiro!).
- Quando esta função for ativada, a operação **“On / Off”** será desativada. Ao pressionar **On / Off**, uma janela de texto informa **“Please, disable the floor debug!”** (Por favor, desative o comissionamento de piso!).
- Quando a função *Comissionamento de Piso* for ativada; *Programa Semanal*, *Programa Horário*, *Temporizado de Temperatura* e *Modo Predefinido*, serão desativados.
- *Modo de Emergência*, *Desinfecção*, *Modo de Férias*, *Descongelação Manual*, *Modo Forçado* e *Recuperação de Refrigeração* não podem ser ativados ao mesmo tempo com a função *Comissionamento de Piso*. Caso contrário, uma janela aparecerá com o texto **“Please disable the floor debug!”** (Por favor desative o comissionamento de piso!).
- Em caso de falha de energia, a função **“Floor debug”** volta para **“Off”** e o tempo de execução é colocado a zero.
- Quando a função **“Floor debug”** for ativada, **“T-floor debug”** (temperatura do piso) e **“Debug time”** (tempo de comissionamento) podem ser visualizados.
- Quando a função **“Floor debug”** foi ativada e funciona normalmente; o ícone correspondente será exibido na parte superior da página do menu.
- Antes de ativar **“Floor debug”**, certifique-se de que o **“Segment time”** de cada segmento não seja zero. Em caso afirmativo, uma janela aparecerá, com o texto **“Segment time wrong!”** (tempo do segmento errado). Neste caso, o comissionamento de piso pode ser ativado somente quando o tempo do segmento for alterado.

2.5.11 Descongelamento Manual

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, ao pressionar em **“Manual defrost”** (descongelamento manual), o painel de controle avança para a página de configuração correspondente.

[Notas]

- Esta configuração não será memorizada em caso de falha de energia.
- Esta configuração só pode ser definida quando a unidade está desligada. Quando esta função for ativada, a operação **"ON"** não é permitida.
- O descongelamento será interrompido quando a temperatura chegar a 20 °C ou a duração da descongelação for igual a 10 minutos.

#### 2.5.12. Modo Forçado

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, ao pressionar em **"Force mode"** (modo forçado), o painel de controle avança para a página de configuração correspondente.
2. Na página de configuração do **"Force mode"**, pode definir as seguintes operações **"Force-cool"** (arrefecimento forçado), **"Force-heat"** (aquecimento forçado) e **"Off"**. Quando está definido para **"Force-cool"** ou **"Force-heat"**, o painel de controle regressa para a página do menu e reage a qualquer toque no display com uma caixa de texto dizendo **"The force mode is running!"** (o modo forçado está em execução), exceto a operação **ON / OFF** que neste caso ao tocar o modo forçado será encerrado.

[Notas]

- Esta função é permitida apenas quando a unidade acabou de ser alimentada e não está ligada. Para as unidades que já foram colocadas em funcionamento, esta função não está disponível, dando o alerta **"Wrong operation!"** (operação errada).
- Esta função não será memorizada em caso de falha de energia.

#### 2.5.13. Controlo de Porta

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, ao pressionar em **"Gate-Ctrl."** (controlo de porta), o painel de controle avança para a página de configuração correspondente.

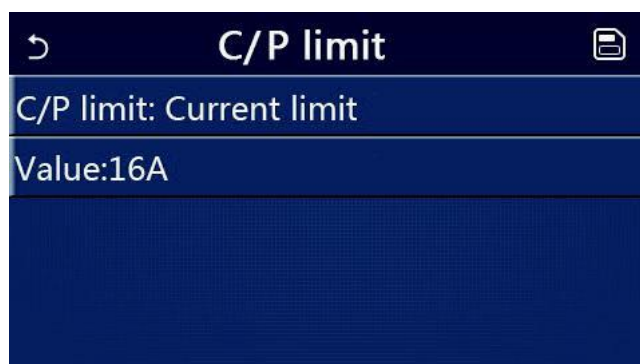
[Notas]

- Quando a função **"Gate-Ctrl."** for ativada; o controlador detetará o estado do cartão. Quando o cartão for inserido, a unidade funcionará normalmente. Quando o cartão for retirado, o controlador desliga a unidade imediatamente e volta para a página inicial. Nesse caso, todas as operações de toque ficam indisponíveis e uma caixa de texto aparecerá. A unidade suspende a operação normal até que o cartão seja inserido de volta, ficando a opção **ON / OFF** do painel de controle disponível até que o cartão seja retirado.
- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.

#### 2.5.14. Limite de corrente / Limite de potência

[Instruções de operação]

1. Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento pressione em **"C/P Limite"** e aceda às seguintes opções **"Off"**, **"Current limit"** (limite de corrente) ou **"Power limit"** (limite de potência).
2. Quando definido como **"Off"**, o limite de corrente e o limite de potência não podem ser definidos. Quando está definido para **"Current limit"** ou **"Power limit"**, deverá ser definido o valor limite no campo **"Value"** (valor).
3. Depois disso, esta configuração será guardada pressionando no ícone **"Save"**.



[Notas]

- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.



### 2.5.15. Endereçamento

[Instruções de operação]

Na página de configuração do parâmetro de comissionamento, tocando em **"Address"** (endereço), pode ser definido o endereço.

[Notas]

- Permite definir o endereço do painel de controlo a ser integrado ao sistema de controlo centralizado.
- Esta configuração será memorizada em caso de falha de energia.
- O intervalo de configuração é 1 ~ 125 e 127 ~ 253.
- O endereço padrão é 1 na primeira inicialização.

### 2.5.16. Recuperação de Refrigerante

[Instruções de operação]

Na página de configuração dos parâmetros de comissionamento, tocando em **"Refri. recovery"**, acede à página de recuperação de refrigerante.

Quando a função **"Refri. recovery"** estiver definida como **"On"**, o painel de controlo voltará para a página inicial. Nesse momento qualquer operação de toque no display, exceto ON / OFF, estará indisponível, com uma caixa de texto com a informação **"The refrigerante recovery is running!"** (A recuperação de refrigerante está em execução!) Ao tocar em ON / OFF, a recuperação do refrigerante será encerrada.

[Notas]

- Esta função é permitida apenas quando a unidade acabou de ser alimentada e não está ligada. Para as unidades que já foram colocadas em funcionamento, esta função não está disponível, dando o alerta **"Wrong operation!"** (operação errada).
- Esta função não será memorizada em caso de falha de energia.

### 2.5.17. Lógica de Controlo do Aquecimento do Depósito de Água

[Instruções de operação]

Na página de configuração do parâmetro de comissionamento, ao pressionar em **"Tank heater"** (aquecimento do depósito de AQS), avança para a página de configuração da lógica de controlo do depósito de água.

[Notas]

- **"Reserved"** será exibido quando o depósito de água não estiver disponível.
- Esta configuração só pode ser feita quando a unidade está desligada.
- Esta função pode ser memorizada em caso de falha de energia.
- Lógica 1: NUNCA permite que o Compressor da Unidade e a Resistência Elétrica do depósito de água ou a Resistência Elétrica Opcional funcionem em simultâneo.
- Lógica 2: Durante o modo de Aquecimento / Arrefecimento + AQS (prioridade às AQS)  $T_{set} \geq T_{HPmax} + \Delta T_{hot\ water} + 2$ , quando a temperatura do depósito de água atinge  $T_{HPmax}$ , a resistência elétrica do depósito de água será ligada e começará a fazer água quente, ao mesmo tempo, o compressor passa para o modo de Aquecimento / Arrefecimento, a resistência do depósito de água e o Compressor da unidade funcionam em simultâneo.

### 2.5.18 Memória de Controlo de Porta

[Instruções de operação]

Na página de configuração do parâmetro de comissionamento, ao pressionar em **"Gate-Ctrl Memory"** (memória do controlo de porta), avança para a página de configuração.

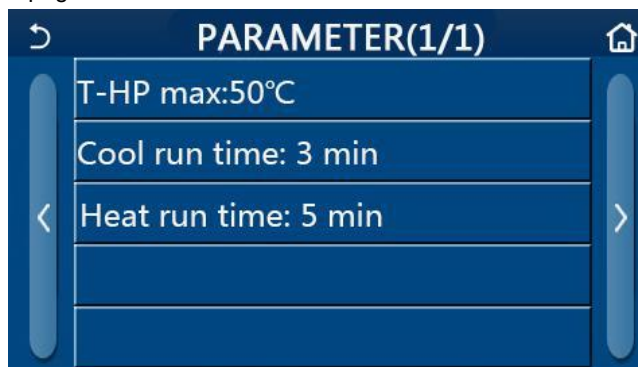
[Notas]

- Quando ativado, **"Gate-Ctrl"** será memorizado em caso de falha de energia.
- Quando está desativado, **"Gate-Ctrl"** não será memorizado em caso de falha de energia.

## 2.5.19. Parâmetros de Comissionamento

[Instruções de operação]

Na página de configuração do parâmetro de comissionamento, pressionando em **"PARAM."** (parâmetros de comissionamento), acede às páginas conforme mostrado abaixo.



Página de Parâmetros de Comissionamento

Nesta página, selecione a opção desejada e vá para a página correspondente.

Depois disso, ao pressionar **"OK"**, esta configuração será guardada e a unidade irá funcionar com base nesta configuração; ou pressionando **"Cancel"**, esta configuração não será guardada e encerra a configuração.

No.	Descrição	Display	Gama de Regulação		Valor Fábrica	Observação
1	Temperatura máxima da Bomba de calor	T-HP max	40 ~ 55°C	104 ~ 131 ° F	50°C / 122 ° F	
2	Tempo funcionamento arrefecimento	Cool run time	1 ~ 10min	3min [Válvula de 2 vias desligada]	Quando “Cool run time” expirar e o diferencial de temperatura se manter na zona de stand-by, a unidade irá parar.	
				5min [Válvula de 2 vias ligada]		
3	Tempo de funcionamento aquecimento	Heat run time	1 ~ 10min	3min [Válvula de 2 vias desligada]	Quando “Heat run time” expira e o diferencial de temperatura se manter na zona de stand-by, a unidade irá parar.	
				5min [Válvula de 2 vias ligada]		

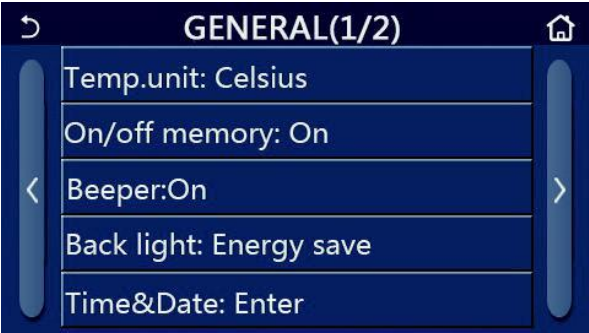
[Notas]

- Para parâmetros com padrões diferentes em condições diferentes, uma vez que a condição atual muda, o padrão correspondente também muda.
- Todos os parâmetros nesta página serão memorizados em caso de falha de energia.

2.6 Configuração Geral

[Instruções de operação]

1.Na página do menu, ao pressionar em **“GENERAL”**, o painel de controlo irá para a página de configuração, conforme mostrado na figura abaixo, onde é possível definir **“Temp.unit”** (unidade de temperatura), **“On / off memory”** (memória on/off), **“Beeper”** (avisador), **“Back light”** (retroiluminação), **“Time & Date”** (hora e data) e **“Language”** (língua).



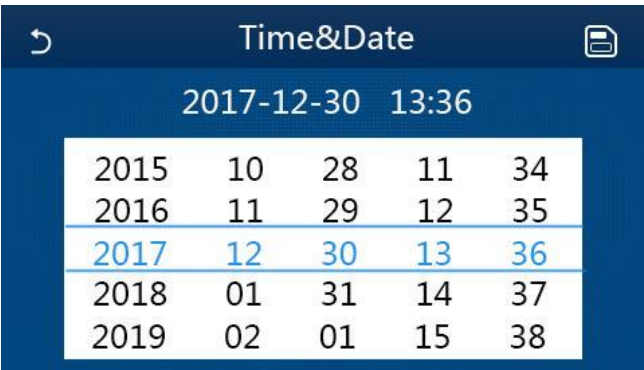
Página de configuração geral  
Configurações Gerais

No.	Display	Valores	Ref. Fábrica	Observações
1	Temp. unit	°C / °F	°C	/
2	Memory On/Off	ON/OFF	ON	/
3	Beeper	ON/OFF	ON	/
4	Back light	Lighter (aceso) /Energy save (economia de energia)	Energy save	“Lighter” retroiluminação sempre ligada “Energy save”: o display desliga-se após 5 minutos, de inatividade, reativando-se após nova interação.
5	Time&Data	Enter	/	/
6	Language	Italiano / English / Español	English	/
7	Wi-fi	ON/OFF	ON	/

2.6.1 Configuração do Relógio

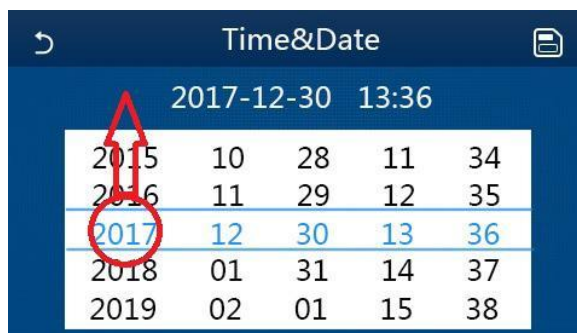
[Instruções de operação]

1. Na página de configuração **“GENERAL”**, ao pressionar em **“Time&Data”** “hora e data” avança para a página de configuração conforme mostrado na figura abaixo.



Página de tempo e dados

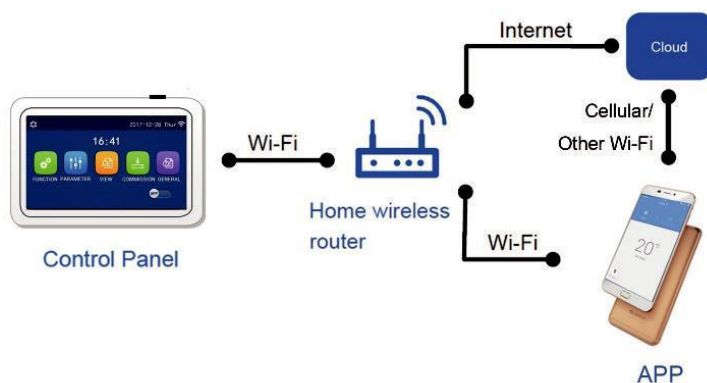
2. O diretamente no visor pode alterar o valor da data e hora. Em seguida, ao pressionar no ícone **“Save”** (guardar), essa configuração será guardada e exibida no ecrã; enquanto ao pressionar no ícone **“Back”** (voltar), sai da configuração e o painel de controlo volta para a página de configuração **“GENERAL”**.



Página da data e hora

### 3. Controlo Inteligente

Conforme mostrado na figura abaixo, está disponível a operação do controlo remoto através de um smartphone.



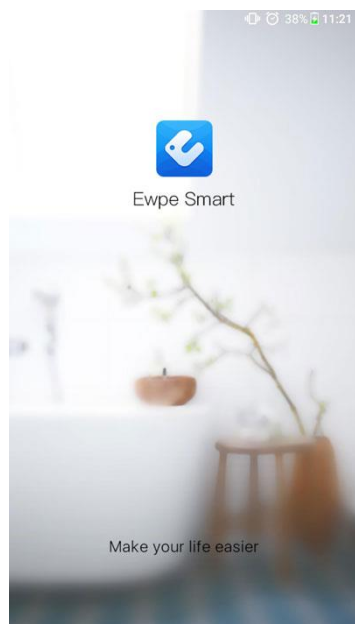
[Notas]:

- Certifique-se de que o smartphone ou tablet adota o sistema operacional Android ou IOS. Para versão detalhada, consulte a APP.
- Os dispositivos podem ser conectados e controlados apenas nos modos Wi-Fi e hotspot 4G.
- A interface de operação do software é universal e suas funções de controlo podem não corresponder totalmente à unidade. A interface de operação do software pode variar junto com a atualização da APP ou sistema operacional diferente.

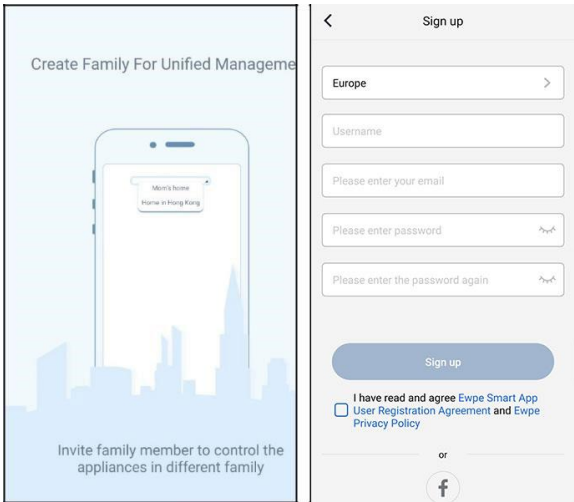
#### 3.1 Instalação Wi-Fi + APP

[Instruções de operação]

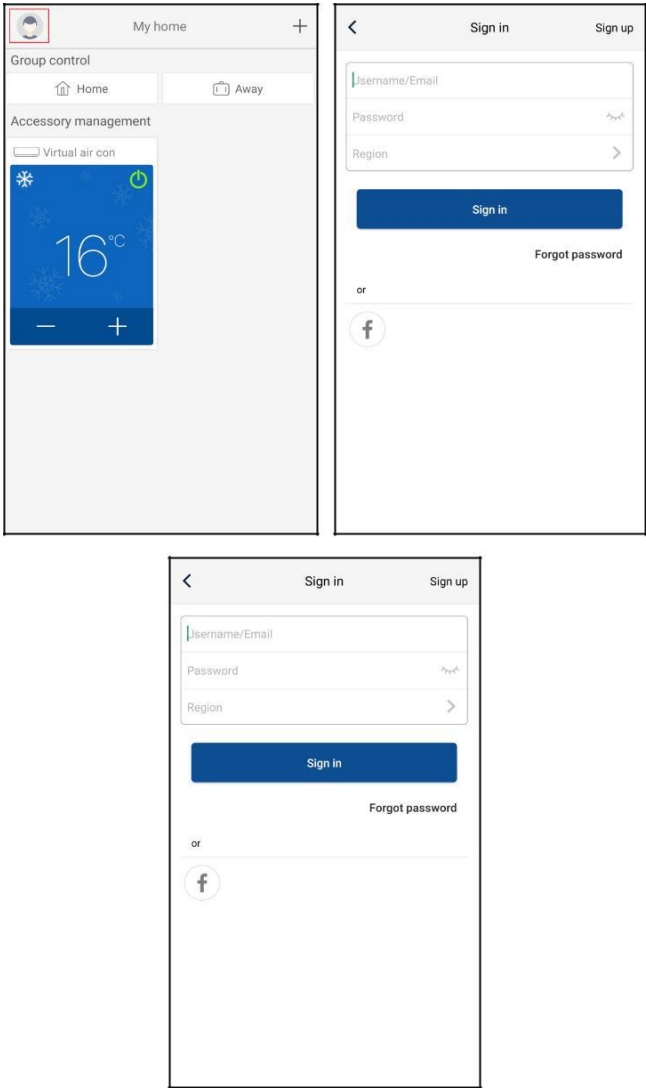
1. Digitalize o seguinte código QR com seu smartphone para baixar e instalar a EWPE APP diretamente.



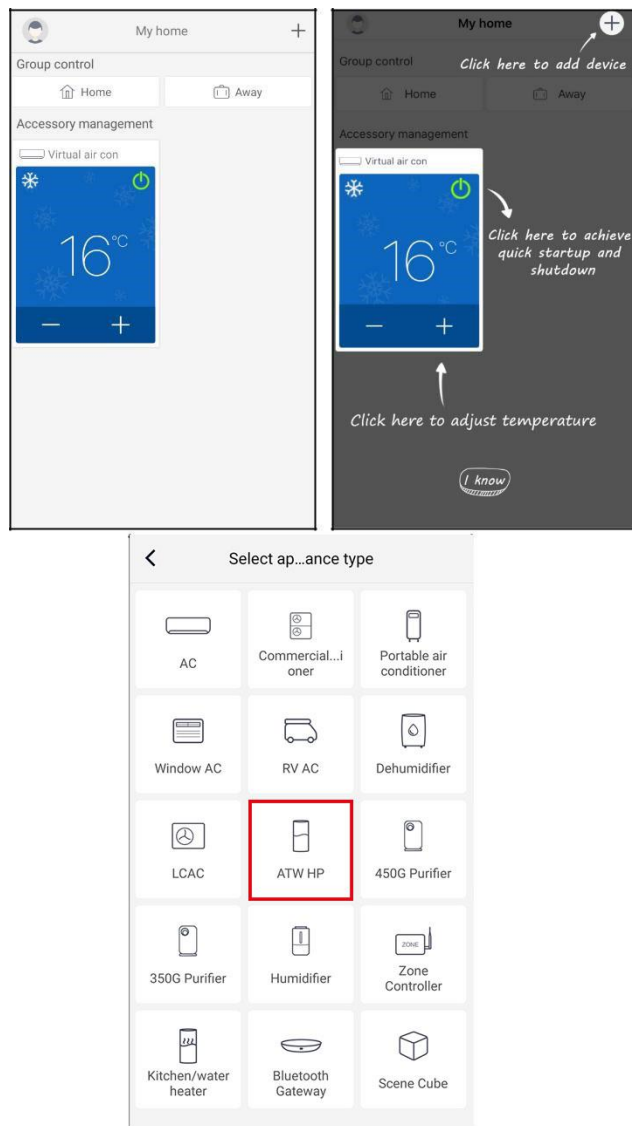
2. Abra o EWPE APP e clique em “**Sign up**” (registro) para registrar.



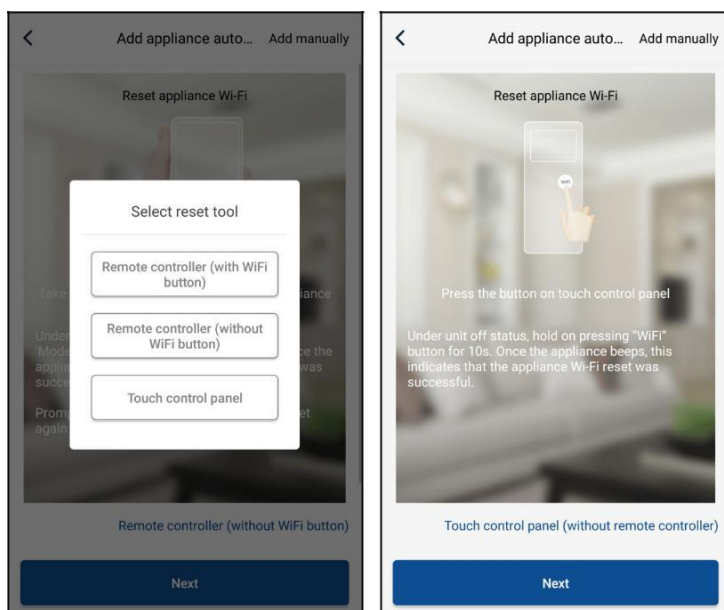
3.Além do registro, também poderá entrar na página inicial e clicar na imagem do perfil no canto superior esquerdo para fazer login.

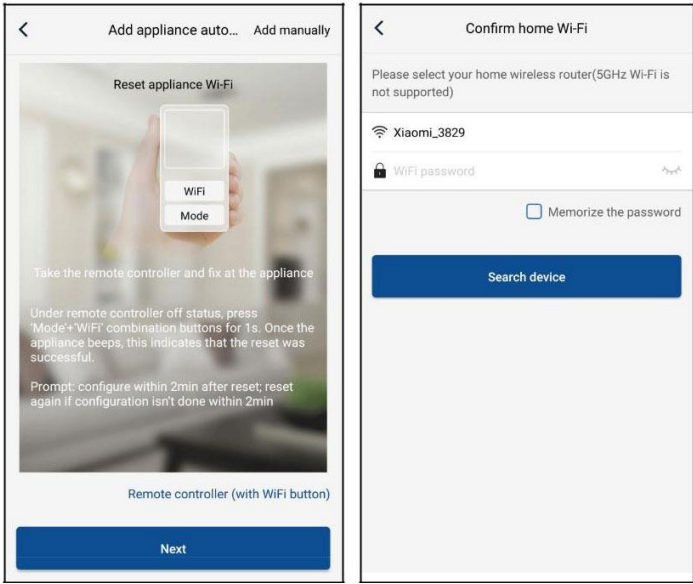


4.Clique em "+" no canto superior direito da página inicial para adicionar o dispositivo.

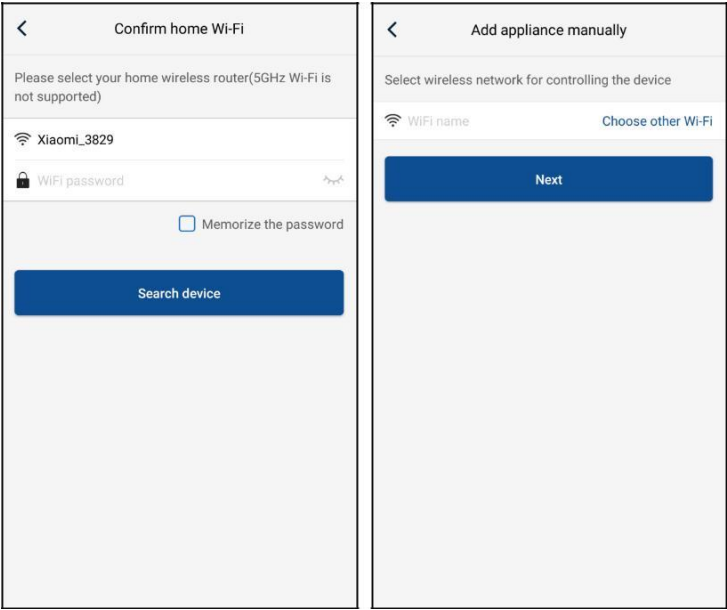


Após selecionar “ATW HP”, a interface do APP fornecerá as instruções de operação relevantes.

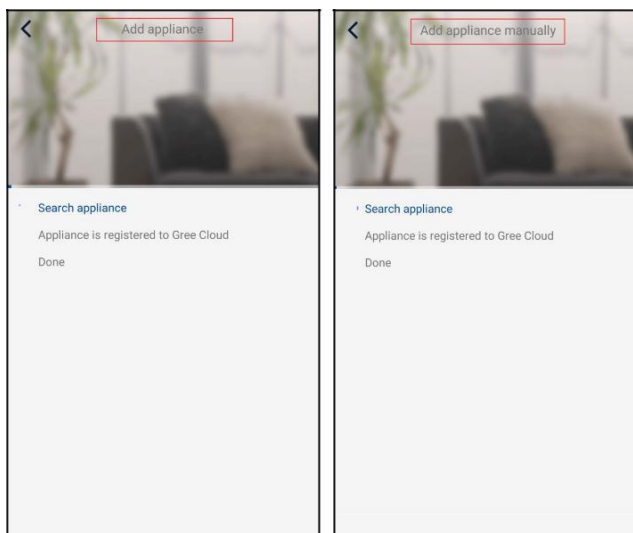




Reinicialize o equipamento (consulte as instruções de operação da APP) e clique em **“Next”** (avançar) para adicionar os equipamentos automaticamente (a senha do Wi-Fi deve ser inserida). Ou depois de configurar e energizar o equipamento, clique em **“Add appliance manually”** (adicionar equipamento manualmente) no canto superior direito para selecionar a rede sem fio para controlar o dispositivo. Em seguida, confirme o Wi-Fi local e realize a configuração.

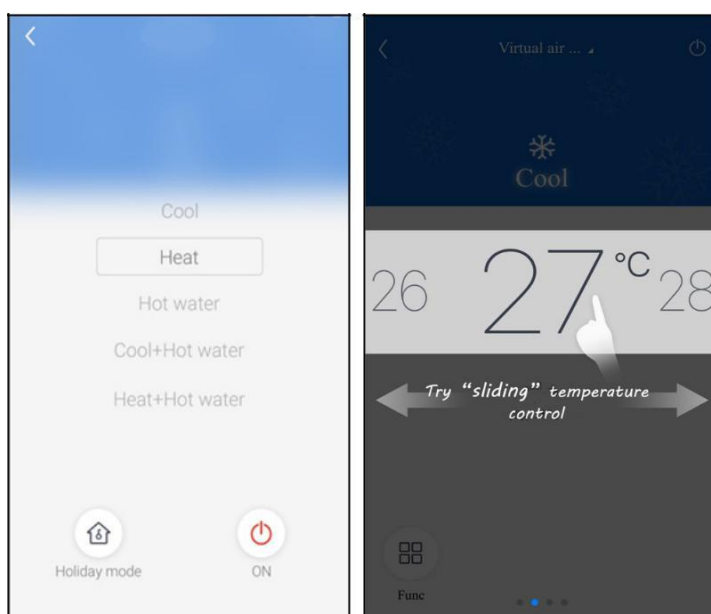


Após reiniciar o equipamento e preencher as informações corretas, pesquise o equipamento e faça a configuração.



## 3.2 Configuração das funções principais

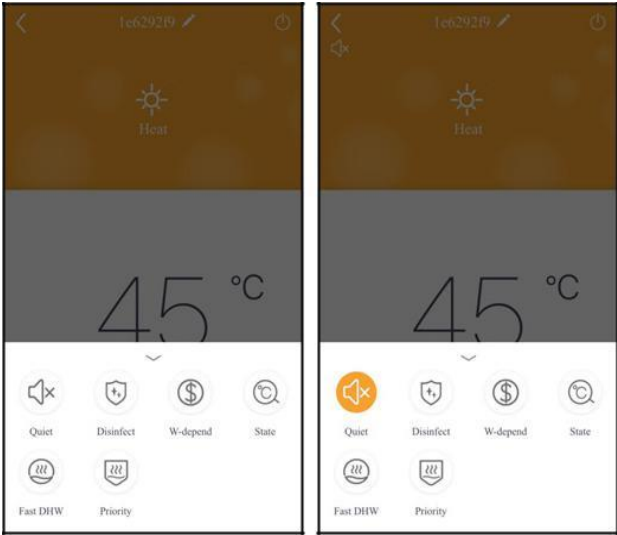
1. Defina o modo e a temperatura.





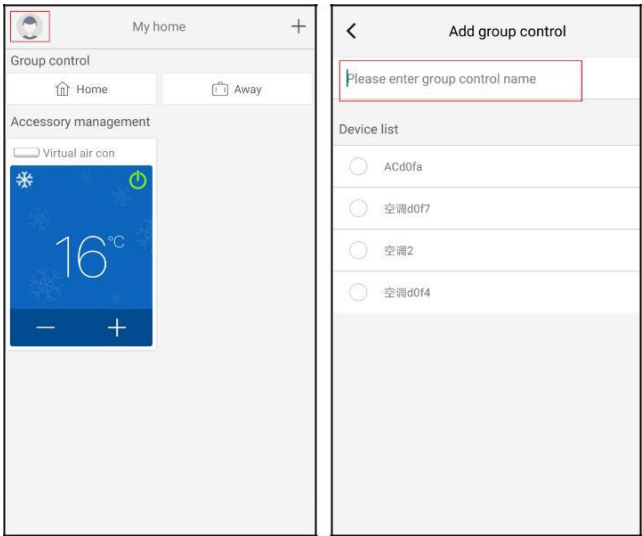


2.Clique em “**Func**” no canto inferior esquerdo da APP para inserir as configurações avançadas do equipamento.



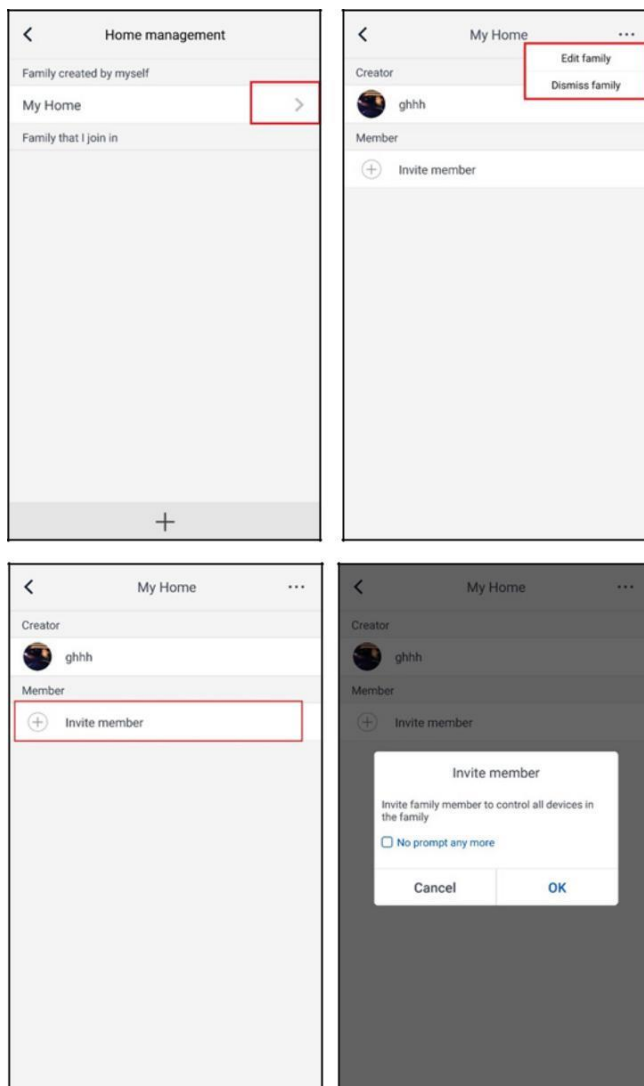
3.3 Configuração de Outras Funções

Clique na imagem do perfil no canto superior esquerdo da página inicial e defina cada função no menu a seguir.



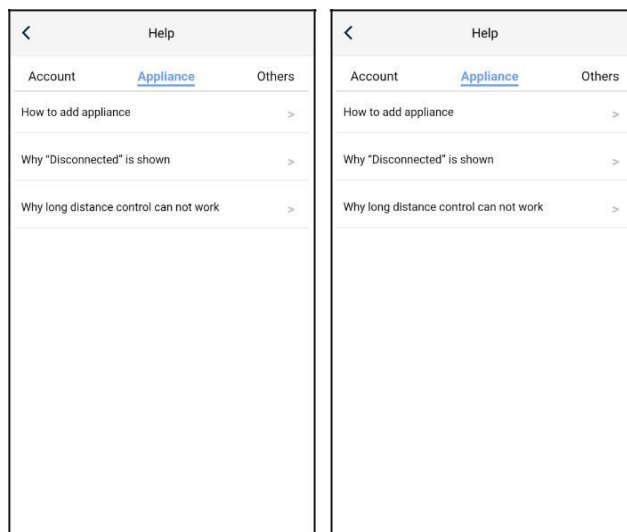
### 3.3.1 Gestão Doméstica

Clique em “**Home management**” (gestão doméstica) para criar ou administrar uma habitação. Você também pode adicionar membros da família de acordo com a conta registrada.



### 3.3.2 Ajuda

Clique em “**Help**” (ajuda) e veja as instruções de operação da APP.



3.3.3 Feedback

Clique em “Feedback” para enviar um report ao fabricante.

<

Feedback

Please input your feedback with no more than 1200 characters in length

Submit



NIPON COOLAIR  
[www.nipon-coolair.com](http://www.nipon-coolair.com)